
HORS CONCOURS
Membre du Jury
BRUXELLES 1910, TURIN 1911
GAND 1913, LIÈGE 1930

Anciens Etablissements E. BOUCHER &



USINES DU PIED-SELLE

A FUMAY (Ardennes)

ROSIÈRES DE PICARDIE (Somme) et ISSOUDUN (Indre)

S^à A^m au C^à de 10.000.000 F^{rs}

ALBUM-TARIF 1932

CHAUFFAGE, RÉCHAUDS A GAZ, POTERIE
ARTICLES DE BATIMENTS ET DIVERS

MARQUES DE FABRIQUE DÉPOSÉES



Dépôts { à **PARIS**, 27, Rue du Terrage
à **LYON**, 30, Rue Delandine
à **ROUEN**, 8, Rue du Docteur-Blanche

Téléphone N° 3 à FUMAY (Ardennes), N° 13 à ROSIÈRES (Somme), N° 35 à ISSOUDUN (Indre), N° Nord 03-05 à PARIS
N° 39-57, à ROUEN (Seine-Inférieure), N° Franklin 42.01 à LYON (Rhône).

Registre du Commerce : ROCROI N° 119

Compte chèques-Postaux : PARIS N° 555-69

CET ALBUM-TARIF ANNULE LES PRÉCÉDENTS

FUMAY (ARDENNES)

Cuisinières tôle DU CENTRE, N°s 5214 à 5225 - 6214 à 6225 - 6254 à 6265 - 6514 à 6525 et 6554 à 6565.
 Cuisinières tôle DU NORD, N°s 4405N et 4412N
 Cuisinières tôle et fonte à façade et côtés fonte DU NORD, N°s 4509 et 4809 sans chaudière ; N°s 5509 et 5511 à chaudière.
 Cuisinières tôle et fonte à façade fonte ISSOUDUN à charbonnier, à chaudière N°s 9377, 9477, 9677 et 9777. Sans chaudière N°s 9575 et 9875.
 Cuisinières tôle et fonte à fac. et côtés fonte TRIANON N°s 8777 et 8779 à foyer mixte. N°s 8787 et 8789 à foyer houille.
 Cuisinières tôle et fonte RÉNOVA N°s 175, 177, 179, à foyer mixte. N°s 185, 187, 189 à foyer houille.
 Cuisinières fonte N°s 780, 781 et 782.
 Cuisinière fonte NORDIC N° 4909 sans étuve.
 Cuisinières fonte UNIVERSELLE N°s 1621 à 1623 à foyer mixte.
 Cuisinières fonte UNIXA N°s 2625 à 2630 à foyer mixte. N°s 2635 à 2660 à foyer houille.
 Cuisinières UNIVERSELLES - MODE N°s 1728-1738, 1729-1739 à foyer mixte. N°s 1758 et 1759 à foyer houille.
 Cuisinières UNIVERSELLES RICHES, foyer mixte N°s 9283-929A-948A-949A.
 Cuisinières UNIVERSELLES RICHES, fr houille N°s 938A-939A.
 Cuisinière UNIVERSELLE de LUXE, foyer mixte N° 559.
 Cuisinières de L'EST N°s 2675 à 2678 - 1669 à 1670 à foyer mixte. N°s 2775 à 2778 à décor moderne foyer mixte.
 Cuisinières fonte NORD-EST N°s 1204, 1304, 1206 et 1306.
 Cuisinières fonte MONDIA N°s 2402 à 2406 et 2502 à 2506 - 2602 à 2606 et 2702 à 2706 à foyer mixte. N°s 2452 à 2456, 2552 à 2556, 2652 à 2656, 2752 à 2756 à fr houille.
 Cuisinière fonte LA MASCOTTE, à charbonnier, foyer mixte N° 1989.
 Cuisinière fonte LA MASCOTTE, à charbonnier, foyer houille N° 1999.

Cuisinière fonte LA MASCOTTE à bouilleur N° 1979A.
 Cuisinière mixte à gaz et houille N° 325.
 Poêle FLAMAND N° 151.
 — BELGES N°s 281 et 282.
 Calorifères BALKANS, N°s 361 à 365.
 Calorifères BALKANG, N°s 472, 473, 474.
 Cheminée à bois NOEL, N°s 405, 1405, 2405, 406 et 1406.
 Cheminée LA CIGOGNE N° 530.
 Cheminée DORA, N° 531, et 532.
 Cheminée L'ARGONNE N° 393.
 Cheminée à régulateur PIED-SELLE, RÉGINA N° 234.
 Cheminées rouillantes à régulateur PIED-SELLE, L'AGLE N°s 210 et 260.
 Calorifère PATRIK N° 584.
 Calorifères LE LION, à régulateur PIED-SELLE, N°s 626, 627, 626 bis et 627 bis, 726 et 727
 Gaufriers et gaufretiers.
 Clefs de tuyaux en fonte.
 Poterie : Casseroles A, casseroles, Champagne, Danbières, Casseroles Alsaciennes, Galcières, Pots de Hainaut, Pots Juifs, Marmites Alsac., Chaudrons du Nord, en fonte brute.
 — oxydée inaltérable.
 — — — à l'intérieur et glacée rouge à l'extérieur.
 en fonte glacée grise intérieurement et glacée rouge ou dégradée extérieurement.
 en fonte polie étamage vernie.
 Fers à repasser à poignée fer plat, Casse-noix.
 Réchauds à gaz. Plateaux isolants, Tablettes et Tablés à charbonnier.
 Cuisinières fonte à gaz N°s 305 et 315.
 RÉSERVOIRS DE CHASSE, app. inodores et articles de Bâtim.

ISSOUDUN (INDRE)

Cuisinières tôle LA STÉPHANE N°s 4215 à 4221 et 4214 à 4220.
 Cuisinières tôle, DU CENTRE N°s 5214 à 5225 et 6214 à 6225. 6254 à 6265, 6514 à 6525 et 6554 à 6565.
 Cuisinières tôle, LA FAUVETTE N°s 8215 à 8223. 8255 à 8263. 8555 à 8563.
 Cuisinières tôle et fonte TRIANON N°s 8777 et 8779 à foyer mixte, N°s 8787 et 8789 à foyer houille.
 Cuisinières tôle et fonte RÉNOVA N°s 175, 177 et 179 à foyer mixte, N°s 185, 187 et 189 à foyer houille.
 Cuisinières fonte UNIVERSELLE, N°s 1621 à 1623 à foyer mixte.
 Cuisinières fonte UNIXA N°s 2625 à 2630 à foyer mixte. N°s 2635 à 2660 à foyer houille.
 Cuisinières UNIVERSELLES MODE N°s 1728-1738, 1729-1739 à foyer mixte. N°s 1758 et 1759 à foyer houille.
 Cuisinières UNIVERSELLES RICHES, foyer mixte N°s 928A-929A-948A-949A.
 Cuisinières UNIVERSELLES RICHES, fr houille N°s 938A-939A.
 Cuisinières fonte AMÉRICAINE N°s 601, 602 et 603.
 — FORESTIÈRE, N°s 970 à 975.
 — 970 bis à 975 bis.
 Cuisinière fonte AGRAIRE D° 1359.
 — DE L'EST, N°s 2675 à 2678, 2775 à 2778 à décors modernes.
 Cuisinières fonte MONDIA, N°s 2402 à 2406 et 2502 à 2506.
 — 2602 à 2606 et 2702 à 2706.

Cuisinières fonte N°s 1402A à 1412A.
 Poêles PARISIENS N°s 231 à 235.
 Cheminées N°s 340, 341, 342.
 — à bois NOEL, N°s 405, 1405, 2405, 406 et 1406.
 — mixte à bois et à houille Noël N° 456.
 — DORA N° 531.
 Calorifères APOLLON, N°s A271 à A275 et A282 à A285.
 — GENRE TORTUE N°s A324 à A326.
 Clefs de Tuyaux en fonte.
 Réchauds à gaz.
 Cuisinières fonte à gaz N°s 305 et 315.
 Poterie : Casseroles A, Casseroles Champagne, Casseroles catalanes, Danbières, Faitouts, Galcières, Casseroles A à queue, Marmites anglaises, Marmites comtoises, Marmites normandes, Marmites à degrés, Marmites suisses, Pots ronds et ovales, Poêlons à queue, Pots algériens, Pots de Hainaut, Pots catalans.
 Poterie en fonte brute.
 Poterie en fonte oxydée inaltérable.
 Poterie en fonte oxydée inaltérable à l'intérieur et glacée rouge à l'extérieur.
 Poterie en fonte glacée grise intérieurement et glacée rouge ou dégradée extérieurement.
 Fers à repasser à poignée plate et poignée ronde creuse.
 Eviers et porte-cruches.

Voir page 21 « INSTRUCTIONS POUR LA MARCHÉ DES CUISINIÈRES FONTE ET TÔLE ET FONTE ».

— 31 « PRINCIPAUX DÉFAUTS À ÉVITER DANS LE MONTAGE DES APPAREILS DE CHAUFFAGE ».

— 70 « RECOMMANDATIONS ESSENTIELLES POUR LES APPAREILS DE CHAUFFAGE À FEU CONTINU ».

— 72 « DESCRIPTION - FONCTIONNEMENT ET AVANTAGES DE NOS RÉCHAUDS ET CUISINIÈRES À GAZ ».

ROSIÈRES DE PICARDIE (SOMME)

Pièces en FONTE MALLÉABLE pour Quincailliers (Demander l'Album spécial).



Anciens Etablissements E. BOUCHER & C^{ie}

HORS CONCOURS
Membre du Jury
BRUXELLES 1910
TURIN 1911, GAND 1913
LIÈGE 1930

USINES DU PIED-SELLE

A FUMAY (Ardennes)

ROSIÈRES DE PICARDIE (Somme) et ISSOUDUN (Indre)

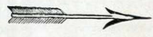
Dépôts } à **PARIS**, 27, Rue du Terrage
à **LYON**, 30, Rue Delandine
à **ROUEN**, 8, Rue du Docteur-Blanche

S^a A^m au C^a de 10.000.000 F^{rs}

ALBUM-TARIF 1932

CHAUFFAGE, RÉCHAUDS A GAZ, POTERIE ARTICLES DE BATIMENTS ET DIVERS

MARQUES DE FABRIQUE DÉPOSÉES



André LÉGER
Représentant
43 Rue de la République
Lyon

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

NOTA. — Les prix portés au présent album sont donnés sans engagement, nos marchandises seront facturées au cours du jour de la livraison, quelles que soient l'ancienneté de la commande et la date de livraison spécifiée.

ART. 1^{er}. — **EXPÉDITIONS.** — Toutes nos marchandises sont vendues prises dans nos usines ; elles voyagent aux frais, risques et périls des destinataires.

ART. 2. — Elles sont expédiées en gare dans la localité seule où nos clients sont établis. Il nous arrive cependant d'expédier les commandes de nos clients de gros à d'autres destinataires qu'eux-mêmes, c'est-à-dire à d'autres gares que la leur ; mais nous nous réservons expressément, même à un moment quelconque d'un marché en cours, le droit de supprimer cette

manière de procéder et d'expédier toutes les commandes de nos clients à la seule gare où ils sont établis.

ART. 3. — Nos marchandises sont livrées sous la condition expresse qu'elles ne doivent pas être vendues à vil prix et qu'un bénéfice normal doit être prélevé par le négociant dans l'établissement de ses prix de vente au détail. Cette condition subsiste aussi bien quand la marchandise est livrée directement par nous, que quand elle est vendue par l'intermédiaire d'une maison de gros.

« Nous n'acceptons, dans aucun cas, aucune responsabilité en ce qui concerne le transport de nos marchandises qui, à défaut d'ordre contraire, nous sommes en mesure de commander, sous expéditions toutes les fois que cela est possible aux tarifs spéciaux ou communs. »

Art. 5. — EXPÉDITIONS PAR PETITE VITESSE. — Les expéditions par petite vitesse sont taxées, à raison des frais de camionnage et de chargement, d'une somme de 2 francs par tonne, avec minimum de 1 franc par expédition, à la charge du destinataire, frais que nous portons en débours ou sur facture suivant le cas.

Art. 6. — EXPÉDITIONS PAR GRANDE VITESSE OU COLIS POSTAL. — Les expéditions faites par grande vitesse ou par colis postaux, sont taxées par nos de 1 franc en plus par envoi pour main-d'œuvre supplémentaire.

Art. 7. — A moins d'indications contraires renouvelées sur chaque demande, tous nos envois sont adressés à domicile pour Paris, et en gare pour les départements.

Art. 8. — EXPÉDITIONS PAR POSTE. — Il est perçu par nous 0 fr. 20 par colis pour main-d'œuvre supplémentaire.

Art. 9. — EXPÉDITIONS DES PIÈCES DE REMPLACEMENT. — Les pièces de remplacement sont l'objet d'une expédition spéciale, indépendamment des articles demandés en même temps, chaque fois que la préparation de ces derniers exige un certain délai.

Art. 10. — CASSE EN COURS DE ROUTE. — Responsabilité des Compagnies de chemins de fer. — La loi du 29 mars 1905 a modifié l'article 103 du Code de Commerce comme suit :

« Le voiturier est garant de la perte des objets à transporter hors le cas de force majeure, il est garant des avaries autres que « celles qui proviennent du vice propre de la chose ou de la force majeure. »

« Toute clause contraire insérée dans toute lettre de voiture, tarif ou autre pièce quelconque est nulle. »

Art. 11. — En conséquence, les Compagnies sont responsables des avaries survenues aux marchandises qui leur sont confiées, à moins qu'elles ne prouvent que l'avarie provient d'un cas de force majeure ou d'un vice propre de la chose.

Art. 12. — Nous conseillons à nos clients de vérifier les marchandises à l'arrivée aussi bien celles expédiées sous palette ou en caisse que celles expédiées en vrac, le destinataire ayant le droit absolu de s'assurer du conditionnement intérieur et extérieur des colis qui lui sont présentés et de ne pas prendre livraison si le chef de gare refuse la réparation ou le remplacement, aux frais de la Compagnie, des objets avariés.

Art. 13. — Il est bien entendu que ces conseils ne peuvent en aucune façon engager notre responsabilité, le destinataire ayant seul qualité pour agir au mieux de ses intérêts vis-à-vis de la Compagnie.

Art. 14. — Nous n'acceptons aucune réclamation pour les avaries survenues au cours des transports, la marchandise étant acceptée au départ par la Compagnie de chemins de fer responsable et voyageant aux risques et périls de nos clients.

Le paiement des marchandises ne saurait être différé du fait des litiges survenus entre destinataires et transporteurs.

Art. 15. — Il est formellement spécifié que nos clients ne peuvent, en aucun cas, nous réclamer une indemnité quelconque pour les avaries survenues pendant le transport pour vice propre de la chose, manque d'emballage, emballage insuffisant ou defectueux, chargement sur embranchement particulier, chargement par wagon complet, etc.

Art. 16. — Nous n'acceptons aucune commande qui réserverait cette question, de sorte que l'acheteur, du fait de sa commande, sait qu'il s'engage formellement à ne nous réclamer ni indemnité, ni remplacement gratuit pour une casse survenue en cours de route pour une cause quelconque, et notamment pour une des causes qui viennent d'être énumérées.

Art. 17. — Il va sans dire que nous pourrions toujours réparer les pièces avariées en facturant la réparation, soit à notre client, soit à la Compagnie elle-même, si celle-ci accepte de se charger directement de la réparation.

CONSEILS AUX DESTINATAIRES EN CAS DE MANQUANTS OU D'AVARIES EN COURS DE TRANSPORT. — D'après l'article 100 du Code de Commerce et sauf stipulation contraire dans le contrat de vente, la marchandise sortie des Magasins du Vendeur voyage aux risques et périls du destinataire. Ce destinataire n'est donc pas fondé, lorsqu'il constate des manquants ou des avaries au moment où la marchandise lui est offerte par le transporteur, à refuser cette marchandise, mais il

doit prendre à ce moment sur le livre de sortie de la Gare, ou sur le bordereau du camionneur, en cas de livraison à domicile, des réserves précises concernant ces manquants ou avaries, *réserves qu'il doit obligatoirement confirmer par lettre recommandée à la gare, dans les 3 jours qui suivent la livraison.*

Il se peut que le représentant de la Compagnie refuse d'accepter ces réserves, ou fasse suivre son acceptation de considérations tendant à en restreindre l'effet, en invoquant, par exemple, l'absence d'emballage pour décliner sa responsabilité, prétention absolument contraire à la législation des transports qui ne dégage pas la responsabilité du transporteur pour manque d'emballage, quand l'usage du commerce est d'expédier la marchandise sans emballage.

Il y a lieu dans ce cas (chaque fois que cela en vaut la peine notamment, ou bien qu'une question de principe est engagée), de recourir à l'expertise judiciaire prévue par l'article 106 du Code de Commerce, ainsi conçu :

« En cas de refus ou de contestation pour la réception des objets transportés, leur état est vérifié et constaté par des experts nommés par le Président du Tribunal de Commerce, ou à défaut, par le Juge de Paix et par Ordonnance rendue au pied d'une requête ».

Cette requête doit être établie suivant modèle reproduit ci-après, sur feuille timbrée à 3 fr. 60, par l'une quelconque des parties figurant au contrat de transport, soit par l'expéditeur, soit par le transporteur, soit par le destinataire. C'est une erreur assez répandue de croire que l'initiative de la requête appartient au transporteur (c'est-à-dire à la C^e de chemins de fer); l'expéditeur ou le destinataire a aussi bien que le transporteur le droit d'établir la requête.

Les Gares, il est vrai, prennent la plupart du temps l'initiative de la présentation de requête dans un but pratique, qu'il n'est pas besoin de désigner plus explicitement, mais que les usagers du Chemin de fer connaissent généralement pour en avoir une fois ou l'autre subi les inconvénients.

Il est donc de l'intérêt bien compris des destinataires de devancer les Gares dans cette présentation de requête au Greffe du Tribunal de Commerce ou de la Justice de Paix, suivant que la marchandise à examiner se trouve dans une ville pourvue d'un Tribunal de Commerce ou bien dans une localité dépendant d'un Chef-lieu de Canton.

L'expert désigné par le Président du Tribunal ou le Juge de Paix, en conformité de l'article 106 du Code de Commerce et de la requête qui leur a été présentée, doit faire connaître aux parties intéressées les dates et heure auxquelles il procédera à la mission qui lui est confiée, de façon à ce qu'elles puissent assister à l'expertise ou s'y faire représenter.

Il ne faut jamais omettre de le faire, car les absents ont généralement tort et les Compagnies n'omettent pas de se faire représenter elles-mêmes par des Agents ou Fonctionnaires très expérimentés et particulièrement habiles à présenter à l'expert toutes les observations de nature à dégager ou restreindre leur responsabilité.

D'après la Législation des transports et spécialement les articles 103 du Code de Commerce et 1.784 du Code Civil cette responsabilité existe d'office pour le transporteur et il ne peut la faire tomber, en cas de retards, manquants ou avaries, que par la preuve d'un cas fortuit ou de force majeure, du vice propre de la chose transportée ou d'une faute de l'expéditeur, mais il s'agit de preuve *précise et déterminée*, et non pas de simples allégations du genre de celles qui sont produites dans la majeure partie des cas, et qui ne sauraient suffire.

On comprend, dans ces conditions, l'importance qu'il y a à assister à l'expertise ou à s'y faire représenter par une personne très au courant des arguments présentés par les Compagnies et ayant les connaissances requises pour les combattre de façon efficace.

Dès que l'expertise est effectuée, le destinataire doit prendre livraison de la marchandise (sauf dans le cas où elle n'aurait plus aucune valeur), sous réserve des constatations de cette expertise et ne pas omettre ensuite de confirmer ces réserves par lettre recommandée, à la Gare dans les 3 jours de la livraison, ce qu'il doit toujours faire du reste (qu'il ait ou expertise ou non), pour se conformer aux prescriptions de l'article 105 du Code de Commerce et réserver ainsi utilement ses droits et ceux de l'expéditeur, afin d'obtenir ensuite amiablement ou judiciairement la réparation, par les Compagnies, du préjudice qui leur a été causé dans chaque affaire.

Il arrive parfois que le destinataire ne constate les avaries ou manquants que lorsqu'il a pris livraison effective et même enlevé la marchandise; dans ce cas, l'article 105 du Code de Commerce lui réserve le droit de signifier au transporteur sa protestation motivée, par lettre recommandée, dans les trois jours (jours fériés non compris) qui suivent la livraison;

mais alors le fardeau de la preuve, qui normalement incombe aux C^o, se trouve renversé et entièrement à la charge du destinataire et ce dernier doit prouver, de façon précise, que la marchandise a été perdue ou avariée pendant qu'elle était encore sous la garde du chemin de fer et non depuis qu'elle est en sa possession.

Cette preuve est très difficile à fournir mais peut l'être cependant, au cours de l'expertise judiciaire, qu'il y a lieu de provoquer pour cela, notamment par le témoignage de personnes honorables qui auraient constaté les manquants ou avariés au moment où la marchandise a été apportée ou déballée aux magasins du destinataire, ou de toute autre façon.

Modèle de requête en nomination d'expert

A Monsieur le Président du Tribunal de Commerce de _____
ou Monsieur le Juge de Paix du Canton de _____

Le soussigné (nom, prénoms, qualité...) a l'honneur de vous exposer :

Qu'il a reçu du Chemin de fer, _____ (nom de la Compagnie) d'envoi de...
nom de l'Expéditeur, profession et résidence _____ désignation des
non-marchandises en nature, (nombre, poids et quantité) ayant fait l'objet de
l'expédition N^o _____ du _____ de... (Gare expéditrice) de... (Gare
destinataire).

Qu'en procédant à la Gare de _____ à la vérification de ces marchandises, il a reconnu que _____ (désigner les manquants ou avariés),
et qu'en présence du refus du représentant de la compagnie d'accepter la
responsabilité de ces (manquants ou avariés) il a refusé lui-même pro-
totolement de prendre livraison :

En conséquence, il a l'honneur de vous prier de vouloir bien, conformément à l'article 106 du Code de Commerce, désigner tel expert qu'il vous plaira nommer, aux fins suivantes :

Procéder en gare de _____ (lieu où se trouve la marchandise), de la Compagnie de Chemin de fer, (nom de cette Compagnie), le requérant et l'expéditeur d'ément appelés, à la vérification des marchandises désignées ci-dessus, en reconnaître l'état, déterminer l'importance des avariés (ou manquants) en rechercher les causes et estimer le dommage éprouvé. (Date et signature)

Art. 18. — EMBALLAGE. — Les prix portés au présent tarif comprennent l'emballage ordinaire, mais seulement en ce qui concerne les marchandises qu'il est d'usage d'emballer ; les cuisinières, cheminées et calorifères en fonte brute et la poterie notamment, sont toujours expédiés sans emballage.

Les marchandises que nous n'emballons pas habituellement pourront l'être sur demande et moyennant un supplément de prix.

Art. 19. — DÉLAIS DE LIVRAISON. — Toutes les commandes seront reçues sans engagement de livrer dans un délai déterminé. Si la préparation d'une commande exigeait un trop long délai, nous nous réservons le droit de faire des expéditions partielles des articles disponibles. En cas de retard, l'expédition sera valablement faite, à moins que le destinataire n'ait fixé préalablement un délai de livraison, et que nous aions accepté expressément ce délai par lettre. Les clients, en aucun cas, ne pourront se prévaloir du retard apporté à l'expédition d'une commande pour l'annuler ou la refuser à l'arrivée, à moins que nous ne les ayons préalablement autorisés par lettre. Nous déclinons dans tous les cas toute responsabilité pour retard ou non-livraison.

Art. 20. — MARCHÉS. — Les cas de force majeure ; guerre, incendie et autres, les arrêts de travail par grèves dans notre personnel ou chez nos fournisseurs de matières premières ou dans les transports, entraînent, sur le montant des marchés en cours, une réduction proportionnelle à la durée du chômage.

Art. 21. — CONDITIONS DE PAIEMENT. — Nos factures sont payables à 30 jours de fin de mois d'expédition net sans escompte. Nos marchandises sont payables à Fumay, sans dérogation possible à cette clause attributive de juridiction, quel que soit le mode de paiement. Nous nous réservons néanmoins la faculté de disposer en notre mandat à l'échéance indiquée par la facture et sans autre avis, sur l'acheteur qui n'aurait pas remis régulièrement dans le mois de livraison, et dans ce cas, nous serons obligés d'ajouter les frais de timbre et, en plus, un franc pour frais de recouvrement pour tous les effets inférieurs à 1.000 francs.

Art. 22. — Au cours d'un marché ou d'un engagement, nous nous réservons formellement le droit d'exiger, pour toute marchandise non encore expédiée, des garanties de paiement suffisantes.

Art. 23. — En cas de non-paiement d'un de nos mandats, toutes les sommes dues deviennent immédiatement exigibles ; dans ce cas, nous nous réservons le droit d'annuler les commandes ou marchés en cours.

Art. 24. — Toute facture inférieure à 10 francs devra être réglée par chèque postal ou timbres-poste sans escompte. Fin de chaque semestre, nous disposerons par la poste avec majoration des frais de timbre et 1 franc pour frais de recouvrement pour la France et 2 francs pour l'Etranger, sur les clients qui auraient omis de nous régler. Pour ceux de nos clients qui ont d'autres échéances de paiement, le montant de ces petites factures sera ajouté à notre première traite de fin de semestre.

Art. 25. — Les effets au-dessous de 100 francs ne sont acceptés que comme appoint dans les règlements.

Nous informons nos clients qu'il peuvent nous régler par chèque postal : n^o du compte, Paris 555-69.

Art. 26. — Nous ne garantissons le protêt en temps utile que pour les effets ayant au moins 20 jours à courir, non plus que la présentation des effets sans frais dans les localités où cette mention n'est pas admise.

Art. 27. — Pour les marchandises expédiées à l'Etranger, nos traites sont libellées payables au cours de Paris à vue ou au francs effectifs, suivant les pays. Pour les pays où cette stipulation n'est pas admise, la perte à la monnaie sera à la charge de l'acheteur. En cas de règlement, nous n'acceptons que de bonnes valeurs sur France.

Art. 28. — Tout acheteur traitant une première affaire avec la maison doit, en remettant sa commande, et afin d'éviter les pertes de temps occasionnées par les demandes de renseignements, nous envoyer la valeur des articles demandés. ¹¹⁵⁷⁹⁷⁹

Art. 29. — RETOURS. — Aucun retour n'est accepté à l'arrivée, s'il n'a été autorisé au préalable.

Art. 30. — OBSERVATIONS. — Tous nos modèles étant expérimentés avant leur mise en vente et leur bon fonctionnement étant reconnu par un succès de nombreuses années, nous ne repons aucun appareil et nous nous refusons à toute intervention dans les contestations que les produits, qui pourraient se produire entre le consommateur et notre client, au sujet de nos appareils. Les mauvais résultats, s'il s'en produit, doivent être attribués, soit à une installation défectueuse, soit à des manipulations inhabiles, soit à un manque d'entretien de nos appareils. En tous cas, nos appareils sont vendus sous condition expresse, que dans tout ce qui a trait à leur fonctionnement, nous n'aurons pas à intervenir, ni à être mis en cause, leur bon fonctionnement étant suffisamment prouvé. L'acheteur qui en fait la demande fait acte de les bien connaître et par cela même se charge d'en garantir l'usage à ses risques et périls.

Art. 31. — Les renseignements contenus dans cet Album sont purement indicatifs. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les erreurs qui auraient pu s'y glisser, ni pour les différences de dimensions, contenances, etc., qui pourraient être constatées. Il en est de même si nos articles ne sont pas exactement conformes aux figures représentées.

Art. 32. — Nos représentants n'ont aucun pouvoir pour modifier les conditions de vente, ni pour encaisser le montant de nos factures.

Art. 33. — TOUTES LES AFFAIRES SONT CENSÉES TRAITÉES A FUMAY, AU SIEGE DE NOTRE SOCIÉTÉ. — LES CONTESTATIONS QUI POURRAIENT SURVENIR AU SUJET DE NOS VENTES, DE NOS EXPÉDITIONS ET DE NOS LIVRAISONS SERONT DONC TOUTES PORTÉES DEVANT LE TRIBUNAL, NOTRE ARRONDISSEMENT, DONT LE SIEGE EST A ROCHEFORT.

Art. 34. — CUISINIÈRES A BOUILLER. — De convention expresse acceptée par le client du fait même de sa commande, nos cuisinières à bouillier pour chauffage central à eau chaude sont garanties pendant un an à dater de l'expédition contre tout vice de construction ou défaut de matière, à condition qu'elles soient employées dans des conditions normales pour un chauffage à eau chaude.

Dans le cas où un vice de construction ou défaut de matière se révélerait pendant l'année de garantie, notre responsabilité est limitée au remplacement de ces pièces défectueuses sans qu'aucun remboursement indemnités ou dommages-intérêts puissent nous être réclamés de ce chef.

Après l'expiration de l'année de garantie aucune réclamation de quelque nature qu'elle soit, n'est admise puisque le client du fait même de sa commande s'est engagé à adhérer entièrement aux conditions de garantie stipulées ci-dessus.

Toutes les conditions générales de ventes inscrites en tête de notre album-tarif en vigueur au moment de la vente sont en outre applicables aux cuisinières à bouillier pour chauffage central à eau chaude sauf celles qui sont modifiées par le présent article 34.

CUISINIÈRES TÔLE ET PONTE, A CORPS ÉTROIT "LA STÉPHANE"

Buse au milieu Dessus miné.

Colonnes ornées Garnitures unies polies rands passages de flamme - Tampon de nettoyage devant.

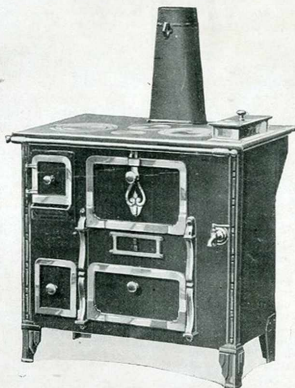
Tirette pour poussière et réglage Barres et boutons cuivre. - Bout de tuyau avec clef

Foyer réfractaire A HOUILLE ET BOIS - Grille de devant abattante.

A porte de foyer ouvrante - Plaque tôle dans le four.

FOYER A GAUCHE

- N° 4215
- N° 4217
- N° 4219
- N° 4221



FOYER A DROITE

- N° 4214
- N° 4216
- N° 4218
- N° 4220

NOTA : La cuisinière de 60 c/m a 2 trous sur le dessus.

Les cuisinières de 70 c/m, 80 c/m et 90 c/m ont 4 trous sur le dessus.

NUMÉROS		DESSUS		FOUR			Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX, dessus miné		Supplément pour dessus poli
Foyer à droite	Foyer à gauche	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur				Garnitures polies	Garnitures nickelées	
		%	%	%	%	%	%	%	lres	frs	frs	frs
4214	4215	60	45	26	23	30	78	125	4	335 »	385 »	13 »
4216	4217	70	47	30	23	32	78	132	6	355 »	415 »	18 »
4218	4219	80	53	34	23	37	78	139	8	405 »	475 »	21 »
4220	4221	90	54	40	23	38	78	146	10	485 »	545 »	25 »

SUPPLÉMENT POUR : Barres, boutons et robinet nickelés. 13 »
 » » Barres, boutons, robinet, panache et couvercle nickelés. 19 »
 » » Grille à bois. 6 »

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.



CUISINIÈRES TÔLE ET FONTE, DU CENTRE, " LA FAUVETTE "

BUSE A DROITE, AU MILIEU ET DERRIÈRE DESSUS POLI

Colonnes et garnitures unies polies. — Grands passages de flamme. — Tampons de nettoyage. — Barre cuivre devant. Bout de tuyau avec clé. — Flotte ovale et grandes rondelles. — Chaudière à droite avec couvercle à panache.

A porte de foyer ouvrante et grille abattante.

Foyer à Houille et Bois.

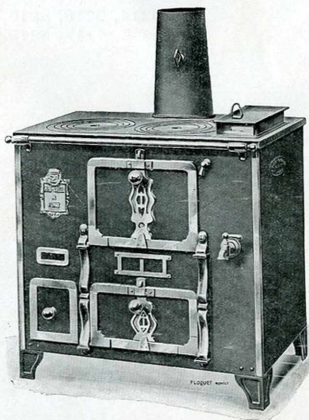
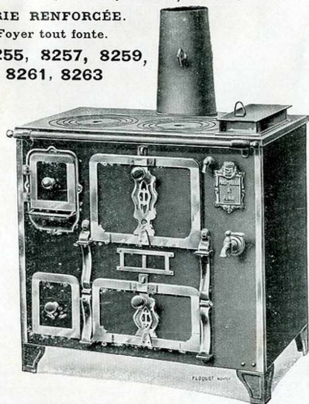
SÉRIE ORDINAIRE. — Foyer réfractaire
N^{os} 8215, 8217, 8219, 8221, 8223

SÉRIE RENFORCÉE.

Foyer tout fonte.

N^{os} 8255, 8257, 8259,
8261, 8263

Sans porte au foyer. — Foyer en fonte A HOUILLE
SÉRIE RENFORCÉE N^{os} 8555, 8557, 8559, 8561, 8563



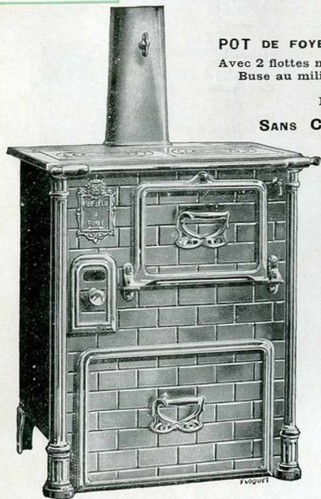
NUMÉROS FOYER HOUILLE ET BOIS		DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer à bois	Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX dessus poli					
Série ordinaire	Série renforcée	Long- ueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Série ordinaire		Série renforcée			
		%	%	%	%	%	%	%	litres	N ^{os}	Poiles	Nickelées	Poiles	Nickelées		
8215	8255	62	45	24	24	44	42	80	125	6	8215	415 »	465 »	435 »	485 »	
8217	8257	72	48	27	25	46	43	80	139	8	8217	525 »	585 »	545 »	605 »	
8219	8259	82	50	34	25	50	47	80	146	10	8219	595 »	665 »	625 »	685 »	
8221	8261	92	57	38	25	57	51	80	167	12 1/2	8221	695 »	775 »	725 »	805 »	
8223	8263	100	60	43	25	59	51	80	180	16 1/2	8223	765 »	840 »	795 »	870 »	
Série renforcée FOYER A HOUILLE											Série renforcée		Nickelées			
8555		62	45	24	24	44		80	125	6	Poiles		Nickelées			
8557		72	48	27	25	46		80	139	8	435 »		485 »			
8559		82	50	34	25	50		80	146	10	545 »		605 »			
8561		92	57	38	25	57		80	167	12 1/2	625 »		685 »			
8563		100	60	43	25	59		80	180	16 1/2	725 »		805 »			
											795 »		870 »			

Sur demande, les cuisinières A DESSUS POLI (avec buse derrière, moyennant une plus-value de 19 »
sont livrées :) avec cendrier trieur » » 14 » Barre, boutons et robinets nickelés. 13 »
Ces cuisinières sont fournies avec plaque tôle dans le four et bout de tuyau à clé sans augmentation de prix. couvercle nickelés..... 19 »

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

Pour les cuisinières tôle et fonte n^{os} 4339 à 4393, 5247 à 5251, 6247 à 6251, 6287 à 6291, 6345 à 6361, 6375 à 6381, 6385 à 6391, 6445 à 6461, 6475 à 6481, 6485 à 6491, 6547 à 6551, 6587 à 6591, 6645 à 6661, 6675 à 6681, 6685 à 6691, 6745 à 6761, 6775 à 6781, 6785 à 6791, 6917 à 6919, 7007 à 7015, 7203, 7204, 7303, 7304, 7375 à 7381, 7403, 7404, 7475 à 7481, 7675 à 7681, 7775 à 7781, 8007 à 8015 nous fournissons toujours les pièces de rechange.

CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES GENRE PARIS, "ISSOUDUN" A CHARBONNIER



Vue d'une cuisinière sans chaudière.

Les cuisinières à garnitures nickelées, séries 9377, 9477 et 9575 se livrent :

- 2° Nickelées, avec toutes les garnitures nickelées ;
- 3° Émaillées, avec devanture émaillée, toutes garnitures nickelées.
- 5° Émaillées, comme disposition 3 avec côtés fonte minée.
- 6° Émaillées, » » 3 avec côtés fonte émaillée.

Les cuisinières à garnitures émaillées, séries 9677, 9777 et 9875 se livrent :

- 1° Minées, avec poignées, boutons, barre, supports et robinet nickelés ;
- 3° Émaillées, avec devanture, colonnes, encadrements et poignées des portes émaillés, barre de devant nickelée ou émaillée à volonté.
- 5° Émaillées, comme disposition 3 avec côtés fonte minée.
- 6° Émaillées, » » 3 avec côtés fonte émaillée.

Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu-vert ; N° 37, brun ; N° 40 aubergine ; N° 42, gris.

N.-B. — Nous pouvons livrer, sur demande, ces cuisinières avec : barre contournante nickelée, buse derrière entre four et étuve, cendrier trieur moyennant supplément de prix.

A FAÇADE FONTE

POT DE FOYER OVALE A HOUILLE — DESSUS POLI

Avec 2 flottes mobiles, rondelles et tampons série forte.

Buse au milieu et à droite. — Barre sur le devant.

Bout de tuyau avec clef.

Plaque tôle dans le four.

SANS CHAUDIÈRE

Avec garnitures nickelées

N° 9377

à chaudière à panache et couvercle.

N° 9575

N° 9477

à chaudière affleurant le dessus.

Avec garnitures émaillées

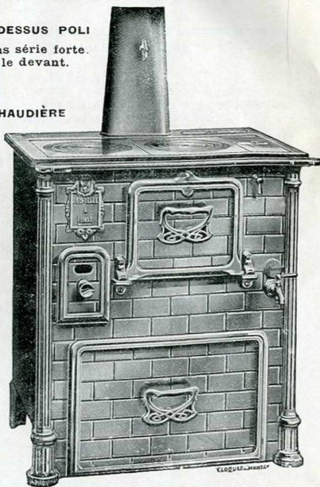
N° 9677

à chaudière à panache et couvercle.

N° 9875

N° 9777

à chaudière affleurant le dessus.



Vue d'une cuisinière à chaudière affleurant le dessus.

NUMÉROS		DESSUS		FOUR			de l'appareil		de la chaudière	
Garnitures nickelées	Garnitures émaillées	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur	Hauteur du tuyau	Diamètre du bout du tuyau	Contenance en litres	
N°	N°	cm.	cm.	cm.	cm.	cm.	cm.	cm.		
9377	9677	72	50	29	22	45	80	132	8	
9477	9777	72	50	29	22	45	80	132	8	
9575	9875	65	47	33	22	43	80	132	—	

PRIX, dessus poli

N°	Garnitures nickelées				Garnitures émaillées				
	Nickel 2	Émail et nickelés 3	Em. et el. c. l. min. 5	Em. et el. c. l. fm. 6	N°	1	Émail 3	Émail et côtés fonte minée 5	Émail et côtés fonte émaillée 6
	fr.	fr.	fr.	fr.		fr.	fr.	fr.	fr.
9377	625	760	835	870	9677	570	710	790	825
9477	605	740	815	850	9777	550	690	770	805
9575	485	610	680	715	9875	435	565	630	685

SUPPLÉMENTS FOUR :

Barre contournante nickelée	60 »
Buse derrière entre four et étuve	20 »
Poignées, boutons et manettes en cuivre	40 »
Robinet spécial renforcé	11 »

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRES TÔLE ET FONTE, A FAÇADE ET CÔTÉS FONTE "TRIANON"

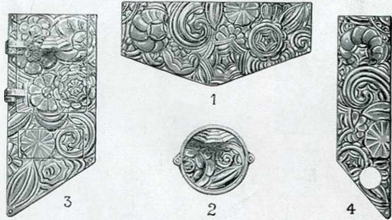
DESSUS POLI avec 2 flottes mobiles - Façade, côtés, portes, colonnes, poignées des portes et appliques émaillées
 Nœuds des portes, manettes et robinet nickelés - Rosace de réglage d'admission d'air nickelée
 Chaudière affleurant le dessus - Buse au milieu et à droite - Barre émaillée sur le devant
 Boit de tuyau tôle avec clef nickelée. - Plaque tôle dans le four.

N° 8777 } A FOYER MIXTE A BOIS | N° 8787
 N° 8779 } ET A HOUILLE | N° 8789 } A POT DE FOYER OVALE A HOUILLE



Vue de la Cuisinière n° 8777

Vue des appliques rapportées.



N° et désignation des Appliques rapportées sur les cuisinières en disposition 8 :

N° 1 applique de côté
 N° 2 » des portes
 N° 3 » de foyer
 N° 4 » de chaudière

Ces appliques se font en émail céramique d'une couleur différente de la cuisinière.

Sur cuisinière en émail n° 33 vert : appliques émail n° 133, réséda
 » » n° 35, bleu-vert : » n° 135, castor
 » » n° 37, brun : » n° 137, carmélite
 » » n° 40, aubergine : » n° 140, pêcher

Ces cuisinières peuvent être livrées en 4 dispositions :

EN DISPOSITION 3 : Façade émaillée, décor moderne, côtés en tôle.

EN DISPOSITION 6 : Façade et côtés émaillés, décor moderne. Se font en dispositions 3 et 6 en émail céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu-vert ; N° 37, brun ; N° 40, aubergine ; N° 42, gris.

EN DISPOSITION 8 : Façade et côtés émaillés, avec appliques rapportées. Dans cette disposition, ne se fait pas en émail N° 42, gris. Numéros et désignation des appliques (voir planche ci-dessus).

EN DISPOSITION 9 : Façade et côtés émaillés comme en disposition 6, mais avec la porte de four seule ou les deux portes de four et d'étuve en émail gravé. Nous avons 4 décors différents. (Demander la feuille spéciale pour le choix des décors). Dans cette disposition, ne se fait qu'en émail céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu-vert ; N° 37, brun.

Nous pouvons livrer, sur demande, ces cuisinières avec barre nickelée sur le devant, sans supplément de prix.

ou buse derrière entre four et étuve. » » » » moyennant supplément de prix ci-après : avec barre contourante nickelée, avec

Sur demande : nous livrons ces cuisinières sans chaudière, voir ci-dessous moins-value au tarif.

NUMÉROS	DESSUS		FOUR					Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout de tuyau	Contenance chaudière	PRIX, dessus poli						Disposition
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur	Profondeur du foyer à bois	Facade fonte émaillée côtés tôle				Facade et côtés fonte émaillée	Facade et côtés émaillés avec appliques rapportées	Dispositions 3 et 6 pour portes émail gravé		Disposition 9		
													5	6		8	
cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	m/m	litres	frs	frs	frs	frs	frs	frs		
A FOYER MIXTE A HOUILLE ET BOIS																	
8777	72	50	29	22	45	44	80	132	8	705	»	810	»	850	»	Supplément aux dispositions 3 et 6 pour portes émail gravé	
8779	82	54	34	22	47	—	80	139	10	795	»	905	»	945	»		
A POT DE FOYER OVALE A HOUILLE																	
8787	72	50	29	22	45	44	80	132	8	690	»	785	»	825	»	1 porte 25	
8789	82	54	34	22	47	—	80	139	10	765	»	875	»	915	»	2 portes 50	
SUPPLÉMENT FOUR :										Buse derrière entre four et étuve			20	Barre contourante nickelée...		60	
MOINS-VALUE POUR :										Cuisinière sans chaudière ni robinet, en moins			50	Robinet spécial renforcé...		11	

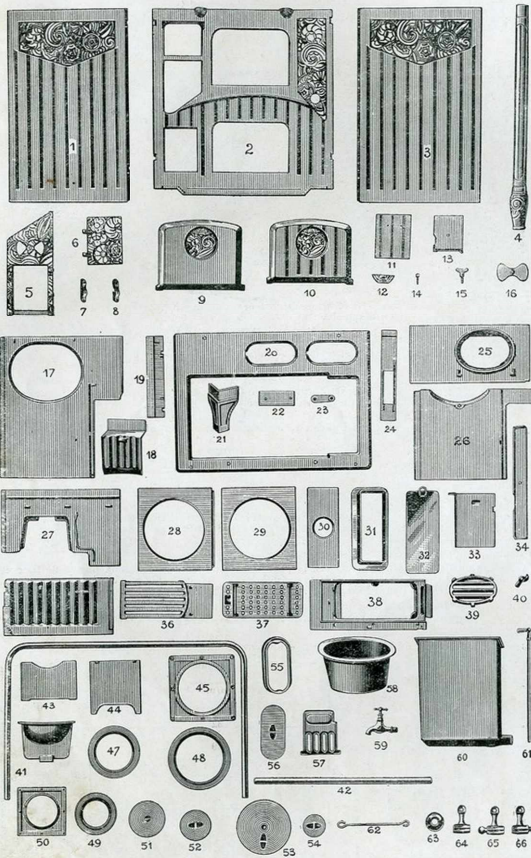
NOTA. - Avant l'allumage d'une cuisinière neuve desserrer légèrement les vis du dessus.

USINIERES TOLE ET FONTE A FACADE ET COTÉS FONTE "TRIANON"

Nos 8777-8779-8787-8789

PIÈCES DÉTACHÉES

LÉGENDE



- 1 Côté droit.
2. Devanture.
3. Côte gauche.
4. Colonne.
5. Devanture de foyer.
6. Porte de foyer.
7. Nœud droit.
8. Nœud gauche.
9. Porte de four.
10. Porte d'étuve.
11. Devanture de tiroir.
12. Poignée coquille.
13. Contreplaque de porte de foyer.
14. Mentonnet.
15. Poignée de papillon.
16. Papillon de prise d'air.
17. Dessus de four.
18. Pièce de bout arrière à houille.
19. Plaque de protection de côté.
20. Dessus.
21. Pied.
22. Targette.
23. Brellette.
24. Encadrement de targette.
25. Support de foyer à houille.
26. Plaque de four.
27. Côte gauche de four.
28. Flotte droite.
29. Flotte gauche.
30. Flotte de chaudière.
31. Panache.
32. Gouvercle de chaudière à panache.
33. Pièce de bout à bois.
34. Plaque de protection de devant.
35. Contrecoeur gauche.
36. Grille à houille.
37. Grille à bois.
38. Support de foyer.
39. Grille à houille.
40. Mentonnet de la grille abattante.
41. Barre contourante.
42. Barre droite.
43. Plaque de protection de côté à houille.
44. Plaque de protection de côté mixte.
45. Cadre de four.
46. Contrecoeur droit.
47. Rondelle.
48. Rondelle } Indiquer le diamètre.
49. Cadre d'étuve.
50. Tampon de cadre d'étuve.
51. Tampon de flotte de dessus.
52. Tampon de cadre de four.
53. Tampon de flotte de chaudière.
54. Buse.
55. Tampon de buse.
56. Grille abattante.
57. Pot de foyer à houille.
58. Robinet.
59. Chaudière.
60. Béquille de targette.
61. Tringle de targette.
62. Rosace de robinet.
63. Support intermédiaire de barre.
64. Support gauche de barre.
65. Support droit de barre.
66. Support droit de barre.

NOTA. - Les pièces détachées Nos 17 à 66 sont communes aux séries "ISSOUDUN" et "TRIANON"

CUISINIÈRES TOLE ET FONTE, RICHES "DU NORD" B^{tes} S.

DEVANTURE ET APPLIQUES DES PORTES EN TOLE NOIRCIE AU FEU

FOYER AU MILIEU A HOUILLE

A chaudière. — N° 4405 N — Sans chaudière. — N° 4412 N

DEUX FOURS. — DEUX ÉTUVES. — Colonnes et encadrements ornés. — Dessus poli renforcé.

Buse au milieu mobile, dessus et derrière. — Grande caisse. — Grands passages de flamme. — Tampon de nettoyage devant.

PORTE OUVRANTE A MICA



Sauf indication dans la commande, ces cuisinières sont toujours livrées sans barre cuivre devant ni bout de tuyau. Avoir soin d'indiquer sur la demande de réassortiment la lettre N marquée à droite du numéro de la cuisinière.

CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

Noires. — Devanture, côtés et portes en tôle douce glacée, avec poignées, robinet, marque et galerie du bus nickelés, les garnitures polies, noircies.

Nickelées. — Toutes les garnitures nickelées.

NUMÉROS	DESSUS		FOURS			Hauteur de l'appareil	Circonférence du busolet	Diamètre du bout de tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX, à dessus poli		
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Noires	Nickelées	Supplément pour barre et supports nickelés
SANS CHAUDIÈRE												
4412 N	125	66	38	23	48	83	59	146	litres	fr. 1450	fr. 1530	fr. 100
A CHAUDIÈRE												
4405 N	125	66	38	23	48	83	59	146	14	fr. 1600	fr. 1680	fr. 100
SUPPLÉMENTS POUR :												
Bout de tuyau avec clef nickelée..										fr. 23
Robinet spécial renforcé..										fr. 11

CHAUFFAGE CENTRAL

La cuisinière N° 4412N, sans chaudière, se fait avec bouilleur donnant 10.500 calories à l'heure

PRIX : Noire. 2450 » Nickelée. 2530 »

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRES FONTE

CUISINIÈRES FONTE A 2 TROUS

 N^{os} 1402^B à 1404^B

Foyer A HOUILLE.

 N^{os} 1410^B à 1412^B

Foyer A BOIS ET HOUILLE.

 N^{os} 1402^B à 1404^B. — FOYER ROND A HOUILLE

 N^{os} 1410^B à 1412^B. — FOYER LONG A BOIS ET HOUILLE

Tirage direct.

Four chauffé directement par le rayonnement du foyer. Buse ronde mobile



N ^{os}	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	DIAMÈTRE des trous		Hauteur de l'appareil	Diamètre du buset	Contenance de la chaudière	PRIX				
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur		du foyer	du four				Fonte mince	Devanture émaillée	Devanture et côtés émaillés		
A HOUILLE																
1402 ^B	63	40	24	18	25	»	23	19	67	97	3	litres	fr.	fr.	fr.	
1403 ^B	67	42	29	22	27 ½	»	23	23	70	111	4 ½	»	265	316	326	
1404 ^B	74	46	32 ½	24	29 ½	»	27	23	72	111	6	»	302	369	384	
A BOIS ET HOUILLE																
1410 ^B	63	40	24	18	25	22	23	19	67	97	3	»	275	326	336	
1411 ^B	67	42	29	22	27 ½	25	23	23	70	111	4 ½	»	312	379	394	
1412 ^B	74	46	32 ½	24	29 ½	27	27	23	72	111	6	»	362	415	434	
Avec galeries sur les côtés En plus												8	»	12	»	

Pour les commandes de pièces de réassortiment, se reporter à la page 15.

 N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N^o 33, vert ; N^o 35, bleu vert ; N^o 37, brun ; N^o 40, aubergine ; N^o 42, gris ou en émail porcelaine.

CUISINIÈRES FONTE A 2 TROUS

 N^{os} 780^A à 782^A. — FOYER ROND A HOUILLE

Galeries sur les côtés. — A cendrier intérieur. — Sans chaudière.

Gueulard sous la porte du foyer. — Grands passages de flamme. — Grand four. — Buse ronde mobile.

Se recommandant surtout pour l'usage des charbons gras.



N ^{os}	DESSUS		FOUR			DIAMÈTRE des trous		Hauteur de l'appareil	Diamètre du buset	PRIX				
	Longueur sans galerie	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur	du foyer	du four			Fonte mince	Devanture émaillée	Devanture et côtés émaillés		
780 ^A	63	42	30	18,5	29	27	23	67	111	235	»	310	»	330
781 ^A	68	45	31	20	32	28	23	69	111	270	»	350	»	375
782 ^A	72	47	33	22	33	28	23	72	111	290	»	375	»	400

N. B. — Sur demande, ces cuisinières peuvent se livrer avec galeries de côté nickelées, sans supplément de prix.

 N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N^o 33, vert ; N^o 35, bleu vert ; N^o 37, brun ; N^o 40, aubergine ; N^o 42, gris ou en émail porcelaine.

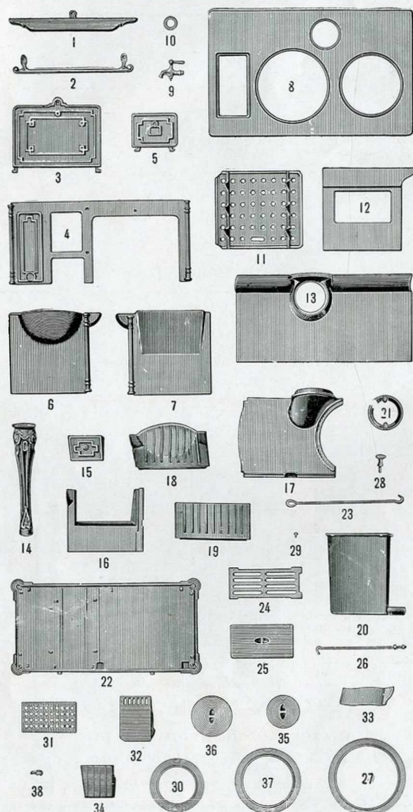
NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les écrous des tirants qui maintiennent le dessus.

 Pour les cuisinières fonte n^{os} 621 à 623, 627 à 630, 638, 639, 671, 672, 675 à 678, 691, 692, 696, 697, 671 à 873, 871[»] à 873[»], 1627 à 1630, 1638, 1639, 1673 à 1678 avec ou sans A., 2004 à 2306 à bouteille ou sans bouteille, qui ne sont plus de vente courante ou qui ont été remplacés par d'autres séries, nous fournissons toujours les pièces de rechange.

CUISINIÈRES FONTE A 2 TROUS

N° 1410 B à 1412 B, à foyer à bois et houille

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

1. Barette.
2. Galerie.
3. Porte de four.
4. Devanture.
5. Porte de foyer.
6. Côté droit.
7. Côté gauche.
8. Dessus.
9. Robinet.
10. Rosace de robinet.
11. Plaque à trous.
12. Entre-deux.
13. Derrière.
14. Pied.
15. Devanture de tiroir.
16. Côté gauche de four.
17. Dessus de four.
18. Contre-cœur de droite.
19. — de gauche.
20. Chaudière.
21. Buselot.
22. Fond.
23. Crochet.
24. Grille de fond, à houille.
25. Couvercle de chaudière.
26. Tirant d'assemblage.
27. Rondelle de 270%.
28. Bouton de 30%.
29. Nœud de porte de foyer.
30. Rondelle de 190%.
31. Grille de fond, à bois.
32. Grille de devant.
33. Conduit de flamme.
34. Pièce de bout.
35. Tampon de buselot.
36. Tampon de 150%.
37. Rondelle de 230%.
38. Mentonnet.

CUISINIÈRES FONTE "AMÉRICAINES" A 3 TROUS

POT DE FOYER OVALE A HOUILLE — PORTE AU FOYER
Grand four — A chaudière — Buse ronde mobile dessus ou derrière

N^{os} 601, 602, 603.



CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

- 1° En fonte minée entièrement.
 - 2° En fonte émaillée : Façade, portes, bavette, galeries et pieds de devant émaillés ; boutons et robinet nickelés.
 - 3° En fonte émaillée : Façade, côtés, portes, bavette, galeries et pieds émaillés ; boutons et robinet nickelés.
- Le tampon de la chaudière est émaillé intérieurement.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N^o 33, vert ; N^o 35, bleu vert ; N^o 37, brun ; N^o 40, aubergine ; N^o 42, gris ou en émail porcelaine.

N ^{os} Modèles	DESSUS			FOUR			Hauteur de l'appareil	Diamètre de la buse	Contenance de la chaudière	PRIX sans barre cuivre		
	Longueur avec galeries	Longueur sans galeries	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur				Fonte minée 1	Devanture émaillée 2	Devanture et côtés émaillés 3
	%	%	%	%	%	%				lit.	fr.	fr.
601	61	54	47	30	26	42	77	118	6,7	350 »	405 »	445 »
602	68	60	53	34	27	48	77	125	8,4	405 »	485 »	505 »
603	71	64	58	36	28	52	79	125		445 »	500 »	540 »

SUPPLÉMENT POUR : Barre cuivre devant, sans galeries sur les côtés. 15 »
Porte de four avec poignée au lieu de bouton 7 »



RÉCHAUD POTAGER

POUR BRAISE ET CHARBON DE BOIS

se plaçant sur le trou du foyer des cuisinières N^{os} 602-603 ci-dessus

Diamètre

... .. 242 % | PRIX.

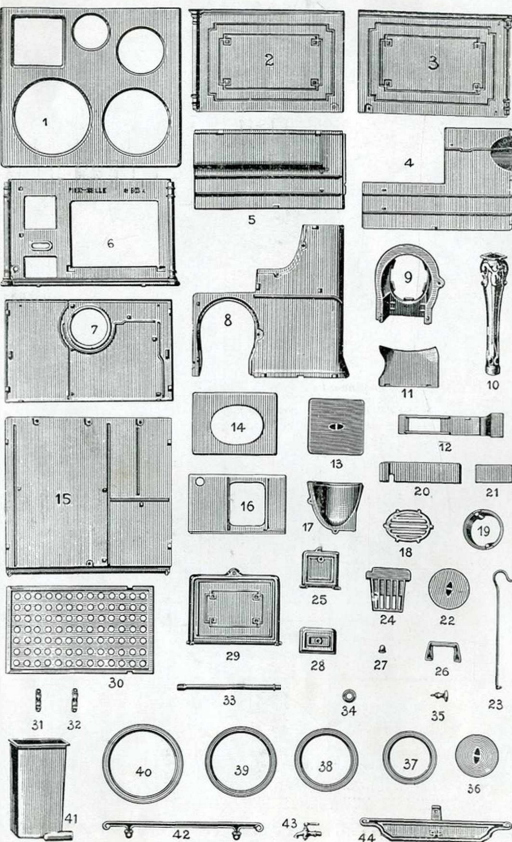
...ITS 19 »

Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les écrous des tirants qui maintiennent le dessus.

CUISINIÈRES FONTE "AMÉRICAINES"

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES N^{OS} 601-602-603

LÉGENDE



- 1 Dessus.
2. Côté droit.
3. » gauche.
4. Derrière de foyer.
5. Côté de four.
6. Devanture.
7. Derrière.
8. Dessus de four.
9. Pot de foyer.
10. Pied.
11. Conduit de flamme.
12. Encadrement de targette.
13. Plotte de chaudière.
14. Support de foyer.
15. Fond.
16. Derrière de foyer.
17. Pièce mobile arrière de dessus de four.
18. Grille de fond.
19. Baselot.
20. Plaque de protection de devant
21. Targette.
22. Tampon de buse.
23. Crochet.
24. Grille de devant.
25. Porte de foyer.
26. Poignée.
27. Nœud de porte.
28. Devanture de tiroir.
29. Porte de four.
30. Plaque à trous.
31. Nœud gauche.
32. » droit.
33. Tuyau.
34. Rosace de robinet.
35. Bouton.
36. Tampon de 150 %.
37. Rondelle de 180 %.
38. » de 215 %.
39. » de 245 %.
40. » de 280 %.
41. Chaudière.
42. Galerie.
43. Robinet.
44. Bavette.



CUISINIÈRES FONTE A 4 TROUS "LA FORESTIÈRE"

BREVETÉES S. G. D. G. — NOUVEAU MODÈLE A LARGE CAISSE ET GRAND DESSUS

GRAND Foyer A BOIS OU A HOUILLE & BOIS

A dispositif breveté simplifiant beaucoup le montage et le démontage. — Avec pieds bas, moyens ou hauts. Grille ornée sur le devant avec porte à coulisse d'air. — Galeries sur les côtés. — Buse ovale mobile dessus et derrière C chaudière amovible (sauf les numéros 975 et 975^{bis})



N° 970^a à 975, à cendrier intérieur.

N° 970^{bis} à 975^{bis}, à cendrier sous la bavette

Nous fournissons toujours ces cuisinières avec un bout de tuyau, moyennant supplément de prix. Nous émailloons ces cuisinières en émail céramique : N° 33, vert; N° 35, bleu vert; N° 37, brun; N° 40, aubergine : N° 42, gris ou en émail porcelaine. Pour les commandes de pièces détachées se reporter à la page 19.

NUMÉROS		DESSUS		FOUR			FOYER A BOIS		HAUTEUR TOTALE AVEC PIEDS			CORPS			DIAMÈTRE DES TROUS POUR RECEVOIR LES MARMITES									
à cendrier intérieur	à cendrier sous la bavette	Longueur		Largeur	Largeur		Profondeur	Profondeur	AVEC PIEDS			Longueur	Largeur	Hauteur	Contenance de la chaudière	Hauteur du tuyau lobe	au dessus du foyer		au dessus du four					
		sans galerie	avec galeries		à l'entrée	de l'intérieur			Bas	Moyens	Hauts						à droite	à gauche	à droite	à gauche				
970 ^a	970 ^{bis}	62	74	56	25	26	17	37	44	15	15	57	63	68	51	45 1/2	34 1/2	91	118	24	18	18	18	
971 ^a	971 ^{bis}	65	77	58	26	26 1/2	17 1/2	40	45	15 1/2	15	58	64	69	54 1/2	48	35 1/2	9	10 1/2	25	24 1/2	21 1/2	18	18
972 ^a	972 ^{bis}	68	80	61	27	28	18	42	50	16 1/2	15	59	65	70	57	50	36	11 1/2	12 1/2	28	28	24 1/2	18	21 1/2
973 ^a	973 ^{bis}	73	85	65	29	30 1/2	18	45	54	18	16	59	65	70	62	53 1/2	36 1/2	14	13 1/2	28	28	24 1/2	21 1/2	21 1/2
974 ^a	974 ^{bis}	78	90	67	29 1/2	31	19	49	58	19	17	60	66	71	66	54	37	17 1/2	13 1/2	28	28	24 1/2	21 1/2	21 1/2
975	975 ^{bis}	84	96	71	32,3	34	20	53	63	20	17 1/2	61	67	72	71,6	58,2	38,1	21	139	32	28	24 1/2	24 1/2	24 1/2

NUMÉROS		OUVERTURE de la porte du foyer		OUVERTURE de la porte de façade		GRILLE		MARMITES A DEGRÉS allant sur le dessus		PRIX			
à cendrier intérieur	à cendrier sous la bavette	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	Longueur	Largeur	1/18 - 2/10 - 1/8	DESSUS POLI, CHAUDIÈRE ÉMAILLÉE				
									Fonte minée		Devant émail		Devant et côtés émail
970 ^a	970 ^{bis}	120	144	248	128	280	115	1/20 - 1/12 - 2/10	400	460	505	525	
971 ^a	971 ^{bis}	128	146	260	128	280	115	1/30 - 1/14 - 1/12 - 1/10	445	505	545	605	
972 ^a	972 ^{bis}	135	144	280	128	304	123	1/30 - 1/18 - 1/14 - 1/12	490	550	610	660	
973 ^a	973 ^{bis}	145	147	304	132	320	126	1/35 - 1/25 - 1/16 - 1/12	525	600	680	730	
974 ^a	974 ^{bis}	156	157	310	132	341	135	1/40 - 1/30 - 1/18 - 1/18	625	690	780	815	
975	975 ^{bis}	164	167	310	132	341	135		715	800		845	

SUPPLÉMENTS POUR		Foyer houille et bois	
»	»	N° 971A-971Abis, 972A-972Abis, 970A-970Abis...	30 »
»	»	N° 973A-973Abis, 974A-974Abis	45 »
»	»	N° 975-975 bis	12 »
»	»	Bout de tuyau avec clef	15 »
»	»	Barre contourante nickelée	60 »

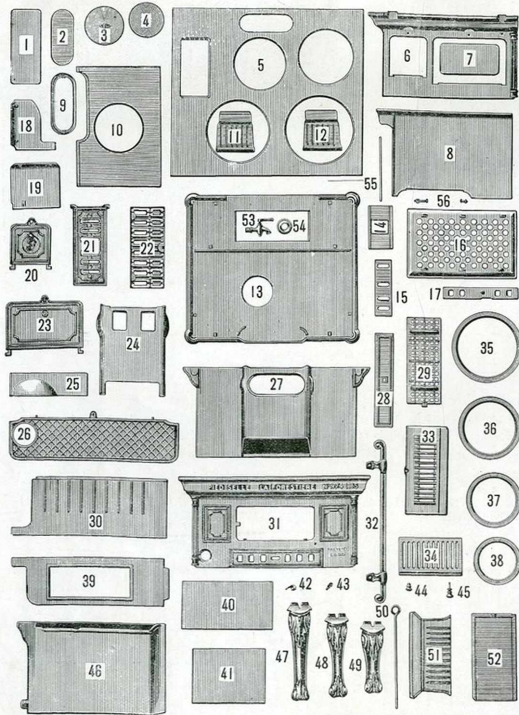
NOTA. — Ces nouvelles séries de cuisinières remplacent les anciennes séries n° 871 à 873 et 874^{bis} à 873^{bis} pour lesquelles nous avons fourni les pièces en réassortiment.

CUISINIÈRES FONTE A 4 TROUS "LA FORESTIÈRE"

N^{os} 970A à 975 et 970A bis à 975 bis

PIÈCES DÉTACHÉES

LÉGENDE



1. Couverture de chaudière.
2. Tampon de buse.
3. Tampon de cadre.
4. Tampon de fond.
5. Dessus.
6. Côté droit.
7. Tampon de fond de tiroir.
8. Dessus de four.
9. Buselot.
10. Cadre de four.
11. Pièce de bout gauche.
12. Pièce de bout droite.
13. Fond.
14. Targette de tirage.
15. Targette de porte de foyer de devant.
16. Plaque à trous.
17. Targette de fausse devanture de tiroir (pour N^{os} bis).
18. Plaque de fermeture de foyer à houille gauche.
19. Plaque de fermeture de foyer à houille droite.
20. Porte de foyer de côté.
21. Grille à bois de devant.
22. Porte de four.
23. Côté droit de four.
24. Conduit de flamme.
25. Bayette.
26. Derrière.
27. Devanture de tiroir.
28. Grille de fond à bois.
29. Contre-cœur à bois.
30. Devanture.
31. Galerie.
32. Grille de devant à houille.
33. Grille de fond à houille.
34. Rondelle
35. —
36. — } (Indiquer le diamètre extérieur).
37. —
38. —
39. Support de foyer.
40. Tiroir tôle.
41. Tiroir fonte, pour N^{os} bis.
42. Nœud de porte de foyer (indiquer haut ou bas).
43. Montonnet de portes de côtés.
44. Boule de tige de targette de tirage.
45. Bouton de portes et de tiroir (indiquer le diamètre).
46. Chaudière.
47. Pied haut.
48. — moyen.
49. — bas.
50. Tisonnier.
51. Contre-cœur à houille.
52. Derrière de four.
53. Robinet.
54. Rosace de robinet.
55. Tige de targette de tirage.
56. Boulons (indiquer pour pieds ou pour dessus).

Pour les anciennes séries de cuisinières N^{os} 871 à 873 et 871 bis à 873 bis nous fournissons toujours les pièces de rechange.

CUISINIÈRE FONTE "L'AGRAIRE" A 4 TROUS

MODÈLE SPÉCIALEMENT ÉTUDIÉ ET ÉTABLI POUR LES BESOINS DE LA FERME

Très grand dessus poli à 2 flottes mobiles pouvant recevoir des grosses marmites.

GRAND FOYER TRÈS PROFOND A HOUILLE ET A BOIS permettant l'utilisation de grosses bûches de bois. Très grand four permettant la cuisson de pièces importantes (viandes ou pâtisserie). -- Chaudière à très grande capacité.

Barre contourante nickelée. — Buse mobile au milieu dessus et derrière. — Chaudière affleurant le dessus.

Porte à rôtir sur le côté. — Porte de four avec contre-plaque en tôle et ressorts amortisseurs dans les nœuds.

Plaque en fonte à trous. — Bout de tuyau tôle avec clef.

La hauteur de cette cuisinière permet le manèment facile des lourdes marmites.

N° 1359



ELLE SE LIVRE :

1° En fonte m'née entièrement.

2° En fonte émaillée: Façade, portes, panneaux, pieds de devant émaillés; nœuds, manette, robinet et boutons nickelés.

3° En fonte émaillée: Façade, côtés, portes, panneaux et pieds émaillés; nœuds, manette, robinet et boutons nickelés.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique: N° 33, vert; N° 35, bleu-vert; N° 37, brun; N° 40, aubergine et N° 42 gris.

N. B. — Nous pouvons livrer ces cuisinières: avec robinet spécial renforcé moyennant supplément de prix ci-dessous.

Marmites à degré allant sur le dessus: 1 n° 45 de 23 litres; 1 n° 30 de 13 litres 5; 1 n° 12 de 5 litres 1; 1 n° 8 de 3 litres 11.

Ces marmites peuvent être fournies moyennant supplément de prix.

DIMENSIONS ET PRIX

NUMERO	DESSUS		FOUR		Hauteur de l'appareil	FOYER A BOIS			FOYER A HOUILLE			Capacité de la chaudière	Circonférence du basinet	Diamètre du bout de tuyau	Diamètre des trous pour recevoir les marmites				PRIX		
	Longueur	Largeur	Longueur	Profondeur		Longueur	Hauteur	Profondeur	Longueur	Hauteur	Profondeur				au-dessus du foyer		au-dessus du four		Fonte m'née	Devant émail	Devant et côtés émail
															trou d'avant	trou d'arrière	trou d'avant	trou d'arrière			
1359	90	70	39	26	67	18	16	60	18	16	35	30	570	146	32,5	20,5	17,2	27,5	990	1.220	1.300

SUPPLÉMENT POUR: Robinet spécial renforcé

|| »

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

INSTRUCTIONS POUR LA MARCHÉ

DES CUISINIÈRES FONTE, ET TOLE ET FONTE

RECOMMANDATION IMPORTANTE

Desserrage du dessus. Avant d'allumer une cuisinière pour la première fois, avoir soin de desserrer les vis ou les écrous des tirants qui maintiennent le dessus, afin de permettre à la fonte de se dilater et éviter ainsi la casse. Ne pas faire un feu trop vif au début, et ne le pousser que progressivement.

Montage du robinet. Pour faire le joint, entourer le pas de vis d'un peu de flasse, enduite de suif, de blanc de céruse ou d'un peu de colle faite avec de la farine délayée dans l'eau chaude.

En le vissant, ne pas serrer le corps du robinet, ce qui déformerait la boîte et le ferait fuir.

Chaudière. S'assurer que la chaudière est remplie d'eau au moment de l'allumage pour en éviter la casse ou la détérioration de l'émail.

On constate quelquefois, dans les cuisinières nouvellement en service, un écoulement d'eau noirâtre le long du côté de la chaudière exposé au passage de la flamme. Cet écoulement, assez fort pour faire supposer à un défaut de la chaudière, est produit par la condensation de la vapeur provenant d'un allumage avec du bois insuffisamment sec ou par l'emploi d'un combustible tant soit peu humide.

Cet inconvénient cesse d'exister après un certain temps de fonctionnement de la cuisinière, lorsque la suie s'est déposée sur les parois de la chaudière.

Avoir soin de vider assez fréquemment la chaudière si l'eau employée produit de l'entartrage, cet entartrage pouvant être la cause des fuites constatées au robinet.

Garnissage réfractaire. — Pour refaire un garnissage réfractaire détérioré, employer un mortier composé de moitié terre réfractaire ou de cendres fines de houille et moitié plâtre.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Il est nécessaire pour qu'une cuisinière fonctionne bien, que la cheminée dans laquelle doit déboucher le tuyau soit d'un bon tirage, que cette cheminée soit fermée hermétiquement dans le bas, afin de ne pas donner passage à l'air froid extérieur. Il faut aussi que le tuyau ait partout le même diamètre qui devra être celui de la manchette ou buselot de la cuisinière, que les coudes, s'il en existe, soient arrondis et non à angles vifs.

Si le tuyau qui relie l'appareil à la cheminée est placé horizontalement, nous recommandons d'employer de préférence un **T** à débouchure suivant dessin.



S'assurer que les tampons de four et les tampons de nettoyage (placés, les premiers, sur le fond du four — les seconds, sur le plafond d'étuve ou sur le fond de l'appareil, sur la devanture ou le côté du fourneau, à hauteur du passage de flamme en dessous du four) ferment bien les ouvertures qu'ils doivent fermer.

ALLUMAGE

Pour le premier allumage, se servir de braise ou de bois *bien sec*.

Au moment de l'allumage, mettre l'appareil à tirage direct. Pour cela, ouvrir la targette placée près de la buse entre le plafond du four et le dessus de l'appareil.

Pour les cuisinières à foyer au milieu et à deux foyers, ouvrir également les deux targettes placées entre le côté du four et le côté de l'appareil.

Au besoin, pour faciliter l'allumage, tirer un peu le cendrier.

RETOUR DE FLAMME

Lorsque le combustible est bien allumé et que l'on veut chauffer davantage le four, fermer la targette du tirage direct; la flamme contourne le four, lèche la chaudière et passe par le dessous du four pour s'échapper dans la buse. Il en est de même pour les cuisinières à deux foyers. Si l'on veut chauffer spécialement un four, on ferme la targette de tirage direct ainsi que celle du passage de flamme du four opposé à celui à chauffer et on ouvre celle de ce dernier. Si l'on désire chauffer les deux foyers, on ferme la targette du tirage direct et on ouvre les deux autres.

NETTOYAGE

De temps à autre, nettoyer les passages de flamme, surtout quand l'on se sert de charbon gras. Pour cela, enlever les tampons de dessus la cuisinière et balayer toute la suie qui se trouve sur le dessus du four et les parties avoisinant le four; cette suie tombe sur le fond de la cuisinière.

Au moyen d'une raclette ou d'un petit balai, ramener vers le trou de nettoyage la suie qui se trouve dans le passage de flamme sous le four.

Avoir soin de bien refermer ensuite le trou de nettoyage.

CUISINIÈRES FONTE "UNIVERSELLES" A 2 TROUS SANS ÉTUVE

A FOYER LONG À BOIS ET HOUILLE, A PORTE A ROTIR

Large caisse. — Grands passages de flamme. — Dessus à 2 grands trous. — Galeries sur les côtés.

Buse ronde mobile dessus et derrière. — Tampon de nettoyage dans le four.

N^{os} 1621, 1622, 1623.



ELLES SE LIVRENT :

1^e En fonte minée entièrement.

2^e En fonte émaillée : Façade, portes, panneaux, bavette, galeries et pieds émaillés; pentures et boutons nickelés.

3^e En fonte émaillée : Façade, côtés, portes, panneaux, bavette, galeries et pieds émaillés; pentures et boutons nickelés.

9^e En fonte émaillée : Comme en disposition 3, mais avec porte de four en émail gravé, moyennant supplément de prix ci-dessous. Dans cette disposition, ne se fait qu'en émail céramique N^o 33, vert; N^o 35, bleu-vert; N^o 37, brun. Décor C, corbeille de fruits. (Demander la feuille spéciale des décors en émail gravé).

Les couvercle et tampon de chaudière sont émaillés intérieurement.

Pour les commandes de pièces détachées se reporter à la page N^o 23.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N^o 33, vert; N^o 35, bleu vert; N^o 37, brun; N^o 40, aubergine; N^o 42, gris ou en émail porcelaine.

Les cuisinières émaillées sont expédiées emballées sous cadres. Cet emballage, facturé 15 francs par cuisinière, n'est pas repris.

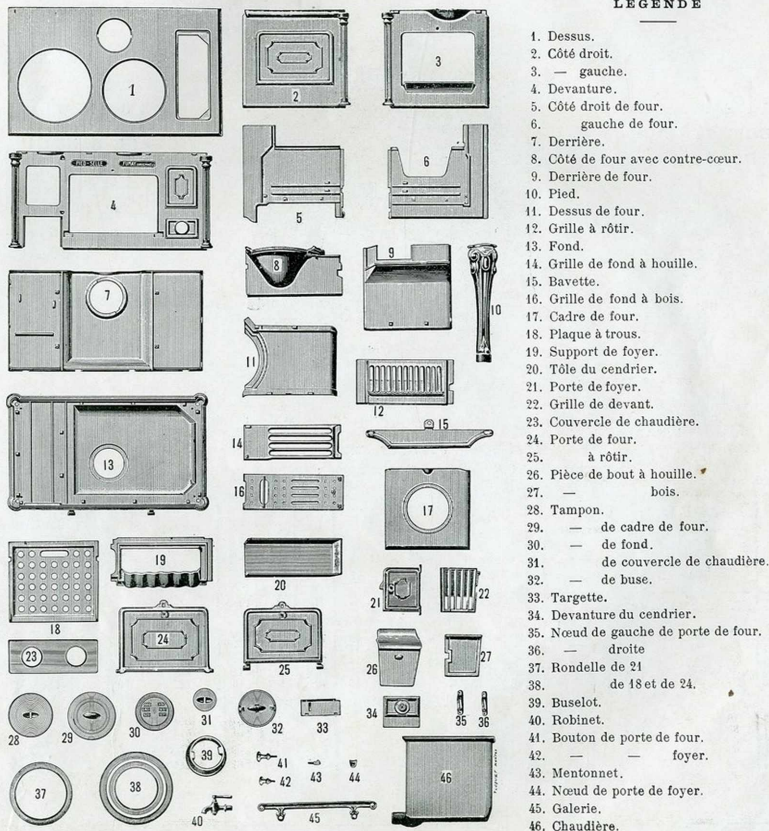
NUMÉROS	DESSUS			FOUR			DIAMÈTRE des trous		FOYER A BOIS			Hauteur de l'appareil	Diamètre du boudoir	Contenance de la chaudière litres	PRIX sans barre cuivre			SUPPLÉMENTS pour	
	Longueur galeries	Longueur sans galeries	Largeur	Longueur	Hauteur	Profondeur	du foyer	du four	Profondeur	Largeur	Hauteur				1	2	3	barre et supports nickelés	barre enroulée
1621	80	70	43	29	19 1/4	29	23 1/4	20 1/4	34	13	13	73	111	5	380 »	445 »	475 »	15 »	60 »
1622	85	75	47	31	21	29	27	23 1/4	36	14	14	74	118	7	430 »	490 »	510 »	15 »	60 »
1623	95	85	53	35	22	37	27	27	41	15 1/2	15	75	132	11	540 »	600 »	620 »	15 »	60 »
SUPPLÉMENT POUR : Porte de four en émail gravé															25 »				

NOTA. — A vant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les écrous des tirants qui maintiennent le dessus.

CUISINIÈRES FONTE "UNIVERSELLES"

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES N^{OS} 1621 A 1623

LÉGENDE



CUISINIÈRES FONTE "UNIXA"

DESSUS POLI AVEC DEUX FLOTTES MOBILES

A DEUX TROUS — A ÉTUVE

Large caisse. — Grands passages de flamme. — Galeries sur les côtés. — Buse ronde mobile dessus et derrière. — Tampon de nettoyage dans le four.



A FOYER MIXTE
A BOIS ET HOUILLE
ET PORTE A ROTIR

N° 2625
N° 2627
N° 2628
N° 2629
N° 2630

A POT DE FOYER
OVALE A HOUILLE

N° 2655
N° 2657
N° 2658
N° 2659
N° 2660

Vue d'une cuisinière « Unixa » à foyer mixte

ELLES SE LIVRENT :

- 1° En fonte minée entièrement.
- 2° En fonte émaillée : Façade, côtés, portes, panneaux, galeries et pieds émaillés ; peintures et boutons nickelés. Les couvercle et tampon de chaudière sont émaillés intérieurement.
- 3° Pour les commandes de pièces détachées se reporter à la page N° 25.

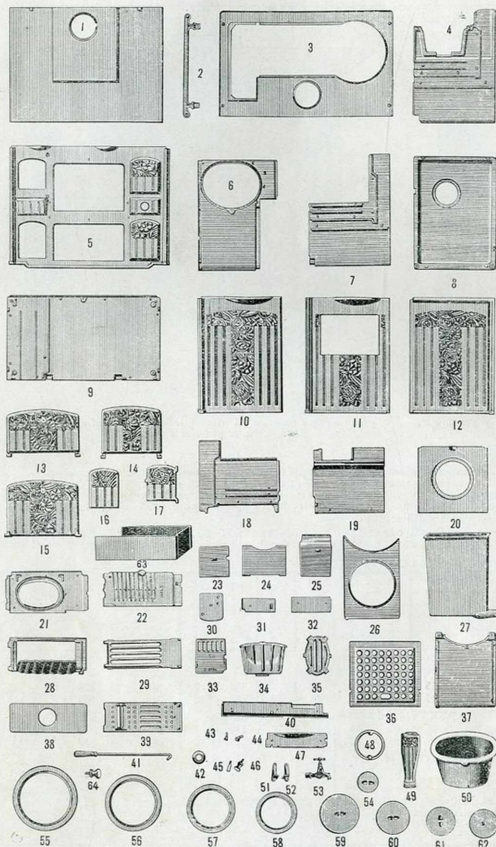
N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu vert ; N° 37, brun N° 40, aubergine ; N° 42, gris.

NUMÉROS	DESSUS			FOUR			DIAMÈTRE des trous		Aux Cuisinières à Foyer mixte FOYER A BOIS			Hauteur de l'appareil	Diamètre du baxelot	Contenance de la chaudière	PRIX avec galeries sur les côtés		
	Longueur avec galeries	Longueur galeries	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur	du foyer	du four	Profondeur	Largeur	Hauteur				Fonte minée	Devanture émaillée	Devanture et côtés émaillés
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	1	2	3			
A FOYER MIXTE ET PORTE A ROTIR																	
2625	70	60	40	26	18	29	21 1/2	18	30	12	12	70	97	3 1/2	370	500	520
2327	80	70	43	29	19 1/2	29	23 1/2	20 1/2	34	13	13	73 1/2	111	5	420	530	550
2623	85	75	47	31	21	29	27	23 1/2	36	14	14	74 1/2	118	7	470	580	605
2629	95	85	53	35	22	37	27	27	41	15 1/2	15	76 1/2	132	11	530	715	750
2630	105	95	54	40	23 1/2	41	31 1/2	28	48	18	16	78	139	15	680	855	890
A POT DE FOYER OVALE A HOUILLE, sans porte à rôti																	
2655	70	60	40	26	18	29	21 1/2	18				70	97	3 1/2	350	480	500
2657	80	70	43	29	19 1/2	29	23 1/2	20 1/2				73 1/2	111	5	400	510	530
2658	85	75	47	31	21	29	27	23 1/2				74 1/2	118	7	450	560	585
2659	95	85	53	35	22	37	27	27				76 1/2	132	11	510	695	730
2660	105	95	54	40	23 1/2	41	31 1/2	28				78	139	15	645	820	855
														SUPPLÉMENT POUR :			
														Barre devant nickelée au lieu de galeries . . .		15	
														» » Barre contourante nickelée au lieu de galeries . . .		60	
														» » Robinet renforcé		11	

Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les écrous des tirants qui maintiennent le dessus.

CUISINIÈRES FONTE "UNIXA"

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES N^{OS} 2625 A 2630 ET 2655 A 2660



LÉGENDE

- 1 Derrière.
- 2 Galerie de côté.
- 3 Dessus.
- 4 Côté gauche de four 2625 à 2630.
- 5 Devanture.
- 6 Dessus de four 2655 à 2660.
- 7 Côté gauche de four 2655 à 2660.
- 8 Plafond d'étuve.
- 9 Fond.
- 10 Côté gauche 2655 à 2660.
- 11 Côté gauche 2625 à 2630.
- 12 Côté droit.
- 13 Côté d'étuve.
- 14 Porte à rôtir.
- 15 Porte de four.
- 16 Devanture de tiroir.
- 17 Porte de foyer.
- 18 Côté droit de four.
- 19 Derrière de four.
- 20 Cadre de four.
- 21 Support de foyer 2655 à 2660.
- 22 Grille à rôtir.
- 23 Pièce de bout à bois.
- 24 Plaque de protection côté gauche 2655 à 2660.
- 25 Pièce de bout à houille.
- 26 Flotte.
- 27 Chaudière.
- 28 Support de foyer 2625 à 2630.
- 29 Grille de fond à houille 2625 à 2630.
- 30 Contre-plaque de porte de foyer.
- 31 Targette d'allumage.
- 32 Plaque bouche-trou 2655 à 2660.
- 33 Grille de devant.
- 34 Contre cœur droit 2625 à 2630.
- 35 Grille à houille 2655 à 2660.
- 36 Plaque de four à trous.
- 37 Dessus de four 2625 à 2630.
- 38 Couverture de chaudière.
- 39 Grille de fond à bois.
- 40 Plaque de protection de devant.
- 41 Crochet de tisonnage.
- 42 Rondelle de robinet.
- 43 Manetonnet de porte d'étuve à rôtir et de foyer.
- 44 Nœuds de porte de foyer.
- 45 Manetonnet de porte de four.
- 46 Bouton de porte de four.
- 47 Plaque de protect. du côté gauche.
- 48 Busclot.
- 49 Pied.
- 50 Pot de foyer à houille 2655 à 2660.
- 51 Nœud gauche de porte de four.
- 52 Nœud droit de porte de four.
- 53 Robinet.
- 54 Tampon de couvercle de chaud.
- 55 Rondelle de 28.
- 56 " de 24.
- 57 " de 21.
- 58 " de 18.
- 59 Tampon de cadre de four
- 60 " de dessus.
- 61 " de buse.
- 62 " de fond.
- 63 Tôle du cendrier.
- 64 Bouton de porte de foyer.

CUISINIÈRES FONTE "UNIVERSELLES" MODE A ÉTUBE

A FOYER MIXTE : LONG A BOIS ET OVALE A HOUILLE (FACILEMENT TRANSFORMABLE)

N^{os} 1728 ET 1729 A PORTE A ROTIR - N^{os} 1738 ET 1739 SANS PORTE A ROTIR

OU A POT DE FOYER OVALE A HOUILLE : N^o 1758 ET N^o 1759

Large caisse. — GRAND FOUR. — Grands passages de flammes et disposition spéciale de tirage.

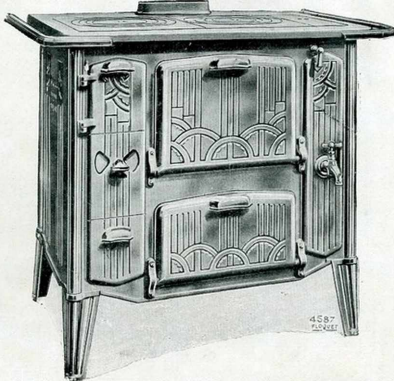
Dessus poli avec 2 flottes mobiles. — Galeries sur les côtés. — Chaudière affleurant le dessus.

Buse ovale au milieu dessus et derrière. — Rosace de réglage d'admission d'air. — Bout de tuyau à clef.

Plaque en fonte dans le four. — Porte de four avec contre-plaque en tôle et ressorts amortisseurs dans les nœuds.



Vue d'une cuisinière "Universelle" mode, à foyer mixte, avec porte à rotir, avec barre contourante



Vue d'une cuisinière "Universelle" mode, à pot de foyer à houille avec galeries sur les côtés

ELLES SE LIVRENT :

1^o En fonte minée entièrement.

2^o En fonte émaillée : Façade, garnitures, colonnes et pieds de devant émaillés ; nœuds, manettes et robinets nickelés.

3^o En fonte émaillée : Façade, côtés, garnitures, colonnes et pieds émaillés ; nœuds, manettes et robinet nickelés.

4^o Email gravé : Nous pouvons livrer ces cuisinières en disposition 3, avec la porte de four seule ou les deux portes de four et d'étuve en émail gravé, moyennant supplément de prix ci-dessous. Demander notre feuille spéciale pour le choix des décors.

Les couvercles et tampon de chaudière sont émaillés entièrement dessous.

N. B. — Nous émailons ces cuisinières en émail céramique : N^o 33, vert ; N^o 35, bleu-vert ; N^o 37, brun ; N^o 40, aubergine ; N^o 42, gris ; sauf les cuisinières avec portes en émail gravé que nous émailons seulement en vert, bleu-vert et brun.

DIMENSIONS ET PRIX

NUMÉROS	DESSUS		FOUR			FOYER A BOIS			FOYER A HOUILLE			Hauteur de l'appareil	Diamètre du bout de tuyau	Contenance du réservoir	PRIX			
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur	Profondeur	Largeur	Hauteur	Profondeur	Largeur	Hauteur				litres	Fonte minée	Devanture émaillée	Devanture et côtés émaillés
																1	2	3
A FOYER MIXTE ET PORTE A ROTIR																		
1728	75	48	33½	23	34	36	15	15	25	15	15	77	132	8	610	725	755	
1729	85	55	39	24	39	41	17	15	28	17	15	78	139	12	710	865	900	
A FOYER MIXTE, SANS PORTE A ROTIR																		
1738	75	48	33½	23	34	36	15	15	25	15	15	77	132	8	595	710	740	
1739	85	55	39	24	39	41	17	15	28	17	15	78	139	12	695	850	885	
A POT DE FOYER OVALE A HOUILLE																		
1758	75	48	33½	23	34							77	132	8	580	695	725	
1759	85	55	39	24	39							78	139	12	680	835	870	
SUPPLÉMENTS POUR :																		
						Porte de four et d'étuve en émail gravé. Par porte gravée..											25	
						» » Barre devant nickelée au lieu de galeries ..											15	
						» » Barre contourante nickelée.....											60	
						» » Robinet spécial renforcé.....											11	

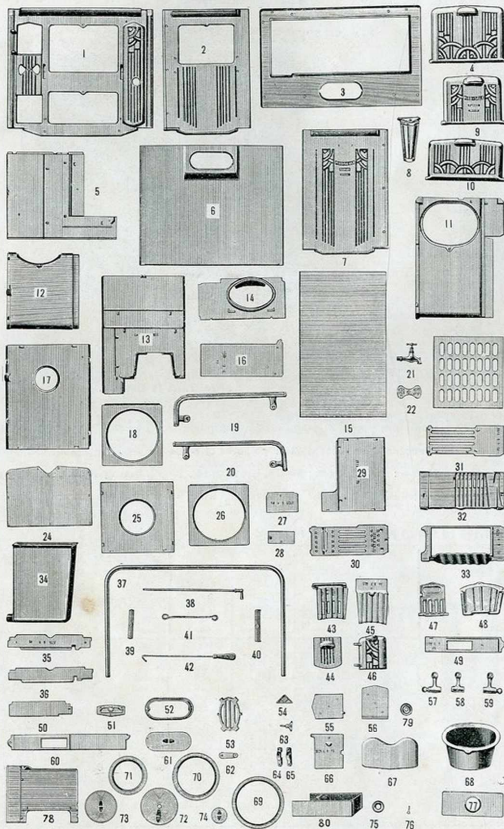
NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRES FONTE "UNIVERSELLES" MODÈLE

N^{os} 1728 - 1738 - 1758 - 1729 - 1739 - 1759

PIÈCES DÉTACHÉES

LÉGENDE



1. Devanture.
2. Côté gauche.
3. Dessus.
4. Porte de four.
5. Côté gauche de four 1738-59.
6. Derrière.
7. Côté droit.
8. Pied.
9. Porte à rôtir.
10. Porte d'étuve.
11. Dessus de four 1728-38-29-39.
12. Dessus de four 1728-38-29-39.
13. Côté gauche de four 1728-38-29-39.
14. Support de foyer 1738-59.
15. Fond.
16. Côté de boîte de fumée.
17. Plafond d'étuve.
18. Flotte gauche.
19. Galerie gauche.
20. droite.
21. Robinet.
22. Papillon de prise d'air réglable.
23. Plaque de four à trous.
24. Contre-plaque de porte de four.
25. Cadre de four.
26. Flotte droite.
27. Dessus de boîte de fumée.
28. Targette d'allumage.
29. Derrière de four.
30. Grille de fond à bois.
31. » » à houille.
32. Grille à rôtir.
33. Support de foyer 1728-38-29-39.
34. Chaudière.
35. Plaque de protection de côté gauche 1728-38-29-39.
36. Plaque de protection de côté gauche 1738-59.
37. Barre contournante.
38. Béquille de targette.
39. Bride de blocage de la porte de foyer 1738.
40. Bride de blocage de la porte de foyer 1759.
41. Tirette de targette.
42. Crochet de lionnage.
43. Pièce de bout à houille avant.
44. Devanture de tiroir.
45. Pièce de bout à houille arrière.
46. Porte de foyer.
47. Grille abatante.
48. Contre-cœur droit.
49. Encadrement de targette 1728-38-29-39.
50. Pièce bouche-trou.
51. Plaque d'accrochage.
52. Buselet.
53. Grille de fond à houille 1758-1759.
54. Contre-plaque de fixation de pied.
55. Contre-plaque de porte de foyer 1728-38-29-39.
56. Contre-plaque de porte de foyer 1738-59.
57. Support de barre côté gauche.
58. » » intermédiaire.
59. » » côté droit.
60. Encadrement de targette 1758-59.
61. Tampon de buse.
62. Bielle de targette.
63. Poignée de papillon.
64. Neuf gauche.
65. » » droit.
66. Pièce de bout à bois.
67. Contre-plaque de porte à rôtir.
68. Pot de foyer à houille.
69. Rondelle de 240.
70. » » 210.
71. » » 180.
72. Tampon de cadre.
73. » » dessus.
74. Tampon de couvercle de chaudière.
75. Rosace de robinet.
76. Montonet.
77. Couvercle de chaudière.
78. Côté droit de four.
79. Tampon de fond.
80. Tôle de cendrier.

A ÉTUVE - A TIRAGE DIRECT OU A RETOUR DE FLAMME SOUS LE FOUR.

Dessus poli avec flottes carrées mobiles à 2 trous. — Barre de devant nickelée.
Chaudière affleurante ou chaudière à panache et couvercle. — Buse ovale au milieu, à droite et derrière.
Gueulard mobile. — Bout de tuyau avec clef nickelée. — Plaque en fonte dans le four.

N° 928^A - 929^A A FOYER MIXTE A BOIS ET HOUILLE

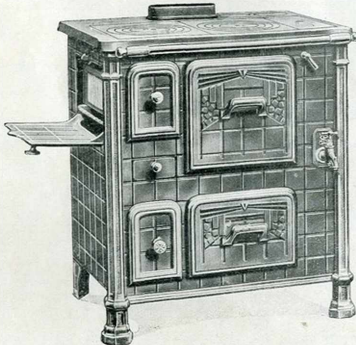
N° 938^A - 939^A A POT DE FOYER OVALE A HOUILLE

N° 948^A } A FOYER MIXTE A BOIS ET HOUILLE
ET

N° 949^A } A PORTE A ROTIR SUR LE COTÉ



Vue d'une cuisinière N° 928^A, à chaudière affleurant le dessus



Vue d'une cuisinière N° 948^A, avec porte à rotir sur le côté, à chaudière affleurant le dessus.

ELLES SE LIVRENT :

1° En fonte minée entièrement, barre de devant, boutons et robinet nickelés.

2° En fonte émaillée : façade, colonnes, encadrements des portes et poignées émaillés, boutons, manette et robinet nickelés.

3° En fonte émaillée : façade et côtés, colonnes, encadrements des portes, poignées et pieds de derrière émaillés, boutons, manette et robinet nickelés, barre devant nickelée.

4° Nous émaillons ces cuisinières en email céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu vert ; N° 37, brun ; N° 40, aubergine ; N° 42, gris.

N. B. — Nous pouvons livrer ces cuisinières : avec chaudière à panache et couvercle, avec barre contournante nickelée, avec robinet spécial renforcé, moyennant supplément de prix ci-dessous.

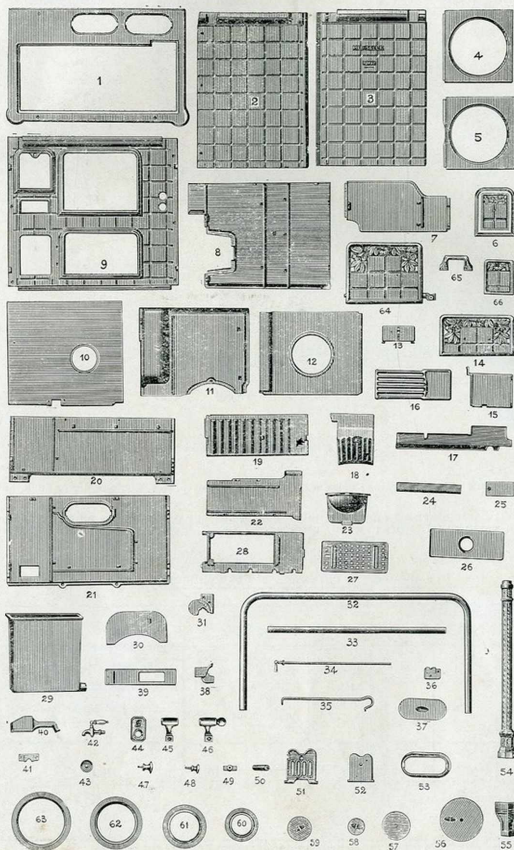
DIMENSIONS ET PRIX

N°	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	Hauteur totale de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX dessus poli ÉMAILLÉE		
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Fonte minée	devanure	
											seulement	et côtés
	»	»	»	»	»	1	2	3				
A FOYER MIXTE A HOUILLE ET BOIS												
928 ^A	72	52	285	250	460	450	80	146	8	665	835	875
929 ^A	82	56	330	250	490	480	80	146	10	740	925	975
A FOYER MIXTE A HOUILLE ET BOIS - PORTE A ROTIR SUR LE COTÉ												
948 ^A	72	52	285	250	460	450	80	146	8	680	850	895
949 ^A	82	56	330	250	490	480	80	146	10	755	940	990
A POT DE FOYER OVALE A HOUILLE												
938 ^A	72	52	285	250	460	—	80	146	8	650	820	860
939 ^A	82	56	330	250	490	—	80	146	10	725	910	960
SUPPLÉMENTS POUR : Chaudière à panache et couvercle.											25	
» Barre contournante nickelée.											60	
» Robinet spécial renforcé											11	

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRES FONTE "UNIVERSELLES" RICHES

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES NOS 928^A-929^A



LÉGENDE

1. Dessus.
2. Côté gauche.
3. » droit.
4. Flotte de gauche.
5. » de droite.
6. Devanture de tiroir.
7. Côté droit de four.
8. » gauche de four.
9. Devanture.
10. Plafond d'étuve.
11. Dessus de four.
12. Cadre de four.
13. Gueulard mobile.
14. Porte d'étuve.
15. Pièce de bout à bois.
16. Grille à houille.
17. Plaque de protection du devant.
18. Pièce de bout à houille.
19. Contre-cœur gauche.
20. Derrrière du bas.
21. » du haut.
22. Carabosse.
23. Contre-cœur droit.
24. Plaque de protection du haut du côté gauche.
25. Targette.
26. Flotte de chaudière.
27. Grille à bois.
28. Support de foyer.
29. Chaudière.
30. Plaque de protection du côté gauche.
31. Coussinet droit.
32. Barre contourante.
33. Barre de devant.
34. Béquille de targette.
35. Crochet.
36. Coussinet du bas de porte d'étuve.
37. Tampon de buse.
38. Coussinet gauche.
39. Encadrement de targette.
40. Contre-poids.
41. Coussinet du haut de porte d'étuve.
42. Robinet.
43. Rosace de robinet.
44. Macaron de chaudière.
45. Support intermédiaire de barre.
46. » extrême de barre.
47. Bouton de tiroir.
48. » de gueulard.
49. Bride de macaron de chaudière.
50. Biellette de targette.
51. Grille de devant abattante.
52. Contre plaque de porte de foyer.
53. Buse.
54. Colonne.
55. Pied de derrière.
56. Tampon de cadre de four.
57. Tampon de fond.
58. » de chaudière.
59. » de 110%.
60. Rondelle de 150%.
61. » de 185%.
62. » de 230%.
63. » de 270%.
64. Porte de four.
65. Poignée.
66. Porte de foyer.

CUISINIÈRE FONTE "UNIVERSELLE" DE LUXE

AVEC APPLIQUES TOLE, BOMBÉES, DÉCORÉES

ENCADREMENT DES PORTES ET TOUTES LES GARNITURES NICKELÉES

FOYER MIXTE A BOIS ET HUILLE — A ÉTUVE — A TIRAGE DIRECT OU A RETOUR DE FLAMME SOUS LE FOUR

Dessus poli avec flottes carrées mobiles à 2 trous. — Barre de devant nickelée.

A Chaudière affleurante ou à chaudière à panache et couvercle. — Buse ovale au milieu à droite et derrière. Gueulard mobile. — Bout de tuyau avec clef nickelée.

N° 959



Vue d'une cuisinière à chaudière avec panache et avec barre contournante, décor fuchsia.

ELLE SE LIVRE UNIQUEMENT :

En disposition 8 : Avec façade et les deux côtés émaillés ; colonnes, encadrements des portes, boutons, barre de devant, manettes et robinet nickelés.

Nous émaillons plus spécialement cette cuisinière en émail blanc porcelaine et sur demande en émail ivoire ou émail céramique n° 33, vert ; n° 35, bleu-vert ; n° 37, brun ; n° 40, aubergine ; n° 42, gris mais toujours avec les appliques des portes fond blanc ou ivoire.

Nous avons, au choix du client, 2 décors différents pour les appliques des portes : Fuchsias ou roses.

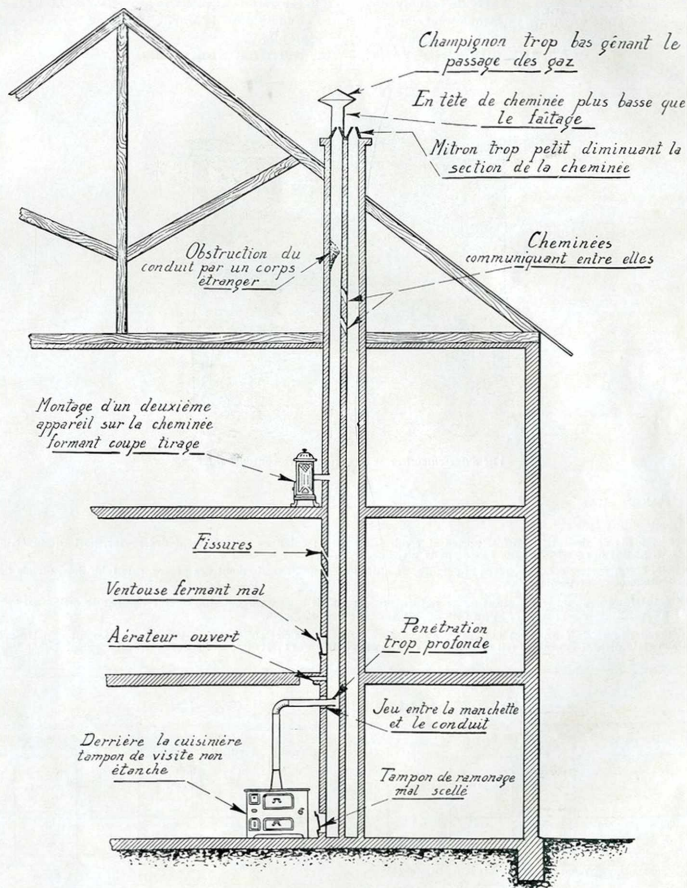
Bien spécifier sur la commande : le décor et la couleur de la cuisinière et des appliques.

DIMENSIONS ET PRIX

N°	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	Hauteur totale de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX, dessus poli	
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					litres	Façade et côtés émaillés
959	82	56	330	250	490	480	80	146	10	8	fr. 1350 »
SUPPLÉMENTS POUR :											
	Chaudière à panache et couvercle...									25 »	
	» Barre contournante nickelée									60 »	
	» Robinet spécial renforcé.....									11 »	

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

PRINCIPAUX DÉFAUTS A ÉVITER DANS LE MONTAGE DES APPAREILS DE CHAUFFAGE



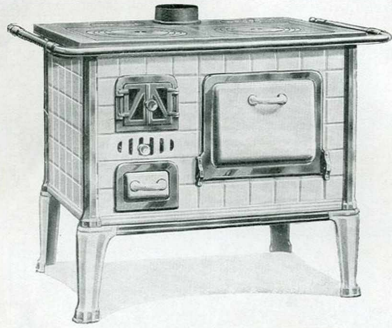


CUISINIÈRE FONTE "NORDIC" SANS CHAUDIÈRE

SANS ÉTUVE. — Pot de foyer spécial rond à houille à grille devant. — Dessus poli avec 2 flottes mobiles, Retour de flammes sous le four. — Porte de four avec contre-plaque en tôle et ressorts amortisseurs dans les nœuds. Buse ronde mobile au milieu; dessus et derrière. Plaque en fonte dans le four. — Porte de foyer à micas. Admission d'air réglable.

BARRE SUR LE DEVANT. GARNITURES NICKELÉES.

N° 4909



Vue d'une cuisinière n° 4909 avec barre contournante.

ELLE SE LIVRE :

- 1° En fonte minée entièrement.
- 5° Façade, pieds de devant, poignées, portes et cendrier émaillés; colonnes, encadrement des portes, porte de foyer, galerie du bas, nœuds des portes, boutons et manette nickelés.
- 6° Façade, côtés, portes, cendrier, pieds et poignées émaillés; colonnes, encadrement des portes, galerie du bas, nœuds des portes, boutons et manette nickelés.

Nous émaillons plus spécialement cette cuisinière en émail blanc porcelaine et sur demande en émail céramique n° 33, vert; n° 35, bleu-vert; n° 37, brun; n° 40, aubergine; n° 42, gris.

Sur demande, la cuisinière n° 4909 se livre avec devanture, porte de four et côtés en émail gravé, moyennant supplément de prix ci-dessous. Dans cette disposition, ne se fait qu'en émail céramique N° 33, vert; N° 35, bleu-vert; N° 37, brun. Décor "Céramic"

DIMENSIONS ET PRIX

NUMÉRO	DESSUS		FOUR			Hauteur de l'appareil	Diamètre du buselot	Diamètre du trou du foyer	Diamètre du trou du four	PRIX		
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Fonte minée	Devant émail	Devant et côtés émail
	cm	cm	cm	cm	cm	cm	mm	cm	cm	1 fr.	5 fr.	6 fr.
4909	82	54	35	26	48	76	132	28	24 1/2	720 »	840 »	900 »
SUPPLÉMENTS POUR : Barre contournante nickelée										50 »		
Émail Gravé (façade, côtés et portes)										100 »		

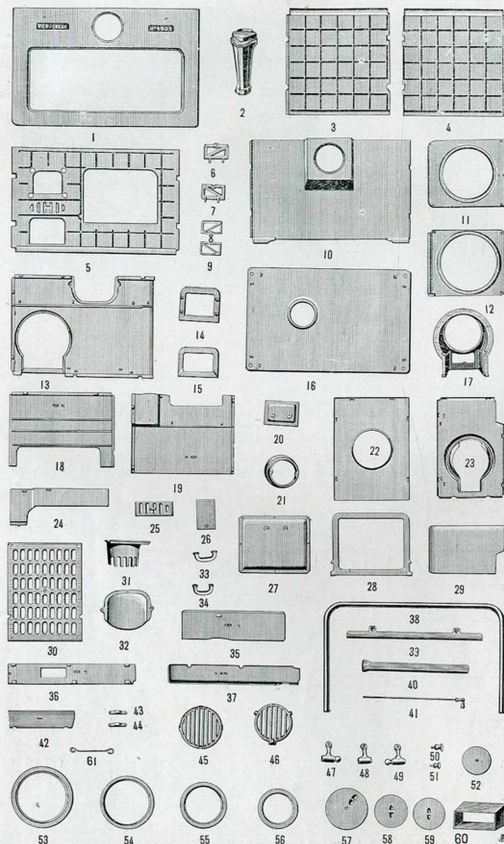
NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis du dessus.

CUISINIÈRE FONTE "NORDIC" SANS CHAUDIÈRE

N° 4909

PIÈCES DÉTACHÉES

LÉGENDE



1. Dessus.
2. Pied.
3. Côté gauche.
4. Côté droit.
5. Devanture
6. Porte de foyer côté droit.
7. « gauche.
8. Serre mica de porte de foyer côté droit.
9. « gauche.
10. Derrière.
11. Flotte gauche.
12. Flotte droite.
13. Dessus de four.
14. Encadrement de porte de foyer
15. « devanture de tiroir
16. Fond de four.
17. Pot de foyer à houille.
18. Côté droit de four.
19. gauche de four
20. Applique de devanture de tiroir.
21. Buselot rond.
22. Cadre de four.
23. Support de foyer
24. Conduit de flammes.
25. Prise d'air mobile.
26. Targette.
27. Applique de porte de four.
28. Encadrement «
29. Plaque de protect. du côté droit.
30. Plaque de four à trous.
31. Grille de devant.
32. Embouti de dessus de four
33. Poignée de porte de four.
34. « de devanture de tiroir.
35. Plaque de protection du côté gauche (haut).
36. Encadrement de targette.
37. Plaque de protection de la devanture.
38. Barre contournante.
39. Galerie du bas.
40. Colonne.
41. Béquille de targette.
42. Plaque de protection du côté gauche (bas).
43. Nœud droit de porte de four.
44. « gauche
45. Grille de fond à poussier.
46. « houille.
47. Support de barre extrême droit.
48. « intermédiaire.
49. « extrême gauche.
50. Bouton de porte de foyer.
51. « de prise d'air mobile.
52. Tampon de fond.
53. Rondelle de 28.
54. « 24.
55. « 21
56. « 18.
57. Tampon de cadre.
58. « de dessus.
59. « de base.
60. Tôle de cendrier.
61. Tirette de targette.

CUISINIÈRES FONTE "DE L'EST"

A 4 TROUS. — GRAND FOYER A BOIS ET HOUILLE

Large dessus avec flottes carrées mobiles, à 3 trous pour les N^{os} 1669^A-1670^A, 2675 et à 4 trous pour les N^{os} 2676-2677-2678 Galeries sur les côtés. — Buse ovale mobile dessus et derrière. — Plateau tournant dans le four. Bout de tuyau tôle avec ciel.

SANS ÉTUVE : DÉCOR UNI
N^{os} 1669^A-1670^A

A ÉTUVE : DÉCOR ROSE
N^{os} 2675-2676-2677-2678



ELLES SE LIVRENT :

En fonte minée

- 1^o Entièrement.
- 3^o Colonne de devant et galeries nickelées.
- 5^o Façade entièrement émaillée. — *Pièces émaillées* : Façade, portes et panneaux, bavette et galeries. — *Pièces nickelées* : Colonne de devant, nœuds des portes et boutons.
- 6^o Façade et côtés entièrement émaillés. — *Pièces émaillées* : Façade, côtés, portes et panneaux, bavette, galeries et pieds de derrière. — *Pièces nickelées* : Colonne de devant, nœuds des portes et boutons.
- 7^o Façade émaillée et nickelée. — *Pièces émaillées* : Façade, appliques des portes et des panneaux. — *Pièces nickelées* : Colonne de devant, encadrements des portes et des panneaux, bavette, galeries, nœuds des portes et boutons.
- 8^o Façade et côtés émaillés et nickelés. — *Pièces émaillées* : Façade, côtés, appliques des portes et des panneaux, pieds de derrière. — *Pièces nickelées* : Colonne de devant, encadrements des portes et des panneaux, bavette, galeries, nœuds des portes et boutons.

En fonte émaillée

Le couvercle et tampon de chaudière sont émaillés intérieurement.

Pour les commandes de pièces de réassortiment, se reporter aux pages nos 36 et 37.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N^o 33, vert ; N^o 35, bleu vert ; N^o 37, brun ; N^o 40, aubergine ; N^o 42, gris.

N ^{os}	DESSUS		FOUR			DIAMÈTRE DES TROUS				Hauteur de l'appareil	Circumference du busard	diamètre tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX						SUPPLÉMENT pour barre et supports nickelés		
	Longueur		Lar-geur	Lar-geur	Hau-teur	du foyer		du four						Entièrement	EN FONTE MINÉE		EN FONTE ÉMAILLÉE entièrement		EN FONTE ÉMAILLÉE et nickelée			
	avec galeries	sans galeries	geur	geur	teur	Trou d'avant	Trou d'arrière	Trou d'avant	Trou d'arrière						1	3	5	6	7		8	
SANS ÉTUVE																						
1669 ^A	80	70	50	27	22	35	33	27	»	13 3/4	80	51	139	7	475	455	540	560	540	610	30	
1670 ^A	85	75	55	29	22	40	37	27	»	17	80	51	139	8	505	520	610	650	630	700	30	
A ÉTUVE																						
2675	87	77	55	29	22	40	37	28	15	15	21 1/2	80	51	139	8	670	710	865	970	910	970	30
2676	92	82	60	33	22	45	37	28	15	15	24 3/4	80	55	139	10	715	760	920	965	975	1020	30
2677	102	92	65	40	22 1/2	50	42	31	15	18	24 1/4	80	55	139	14	835	880	1045	1110	1100	1155	30
2678	112	102	70	44	22 1/2	54	45	35	15 1/2	18	28	80	57	146	15	990	1040	1225	1290	1280	1345	30
SUPPLÉMENT POUR :																						
Barre contourante.....																						
Robinet spécial renforcé.....																						

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les écrous des tirants qui maintiennent le dessus



CUISINIÈRES FONTE "DE L'EST", DÉCOR MODERNE

A 4 TROUS. GRAND FOYER A BOIS ET HOUILLE. — A ÉTUVE.

Large dessus avec flottes carrées mobiles, à 4 trous. — Galeries sur les côtés. — Buse ovale mobile dessus et derrière
Bout de tuyau tôle avec clef. — Plateau tournant dans le four.

N^{os} 2775, 2776, 2777, 2778.



Vue d'une cuisinière "DE L'EST" à décor moderne, avec barre contournante

ELLES SE LIVRENT :

- En fonte minée.. } 1^e Entièrement.
3^e Colones de devant et galeries nickelées.
- En fonte émaillée } 5^e Façade entièrement émaillée. — Pièces émaillées : Façade, portes et panneaux, bavette et galeries. — Pièces nickelées : Colones de devant, nœuds des portes et boutons.
- 6^e Façade et côtés entièrement émaillés. — Pièces émaillées : Façade, côtés, portes et panneaux, bavette, galeries et pieds de derrière. — Pièces nickelées : Colones de devant, nœuds des portes et boutons.

La Cuisinière n^o 2775 n'a que 3 trous sur le dessus.

Le couvercle et tampon de chaudière sont émaillés intérieurement.

Pour les Commandes de pièces de réassortiment, se reporter aux pages N^{os} 36 et 37.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N^o 33, vert ; N^o 35, bleu vert ; N^o 37, brun ; N^o 40, aubergine ; N^o 42, gris.

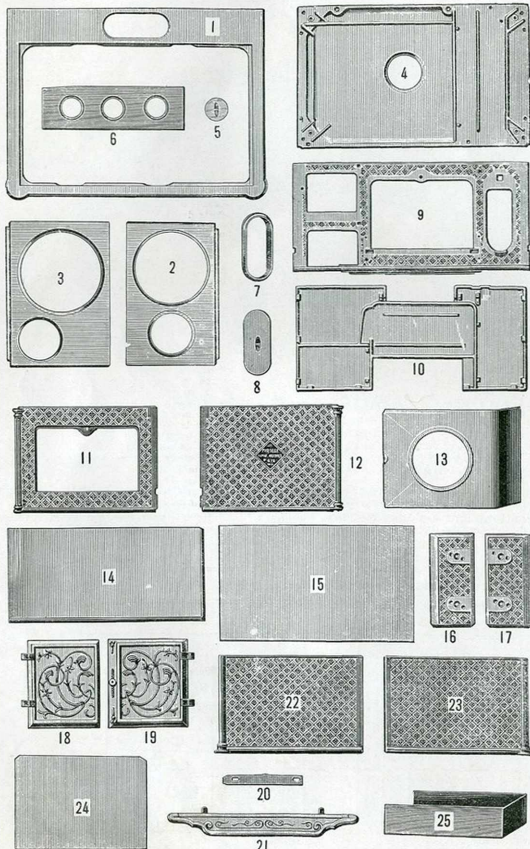
NUMÉROS	DESSUS				FOUR				DIAMÈTRE des trous				Hauteur de l'appareil	Circonférence du buselet	Diamètre du bout de tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX						SUPPLÉMENT pour barre et supports nickelés		
	Longueur		Largeur	Profondeur	Longueur	Hauteur	Profondeur	du foyer		du four		Entièrement					EN FONTE MINÉE		EN FONTE ÉMAILLÉE						
	avec galeries	sans galeries						Trou d'avant	Trou d'arrière	Trou d'avant	Trou d'arrière						1	3	5	6					
2775	87	77	55	29	22	40	37	28	15	15	21 1/2	80	51	139	8	700	750	900	960	30					
2776	92	82	60	33	22	45	37	28	15	15	24 1/2	80	55	139	10	740	785	955	1010	30					
2777	102	92	65	40	22 1/2	50	42	31	15	18	24 1/2	80	55	139	14	840	890	1060	1120	30					
2778	112	102	70	44	22 1/2	54	45	35	15 1/2	18	28	80	57	146	15	890	1040	1225	1290	30					
																SUPPLÉMENTS POUR :									
																Barre contournante.....		60	»						
																Robinet spécial renforcé.....		11	»						

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les écrous des tirants qui maintiennent le dessus.

CUISINIÈRES FONTE "DE L'EST"

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES

N^{os} 1669^A ET 1670^A
N^{os} 2675 A 2678



LÉGENDE

1. Dessus.
2. Flotte carrée de four.
3. de foyer
4. Fond. N^{os} 671 et 672.
5. Tampon de couvercle de chaudière.
6. Couvercle de chaudière.
7. Buselot.
8. Tampon de buselot.
9. Devanture.
10. Grand derrière du haut.
11. Côté gauche du haut.
12. droit
13. Cadre de four.
14. Derrière d'étuve.
15. Fond de tôle. N^{os} 2676 à 2678.
16. Devanture gauche d'étuve.
17. droite
18. Porte d'étuve gauche.
19. — droite.
20. Clenche de porte d'étuve
21. Bavette.
22. Côté gauche d'étuve.
23. — droit
24. -Plaque en tôle de four.
25. Tiroir tôle.

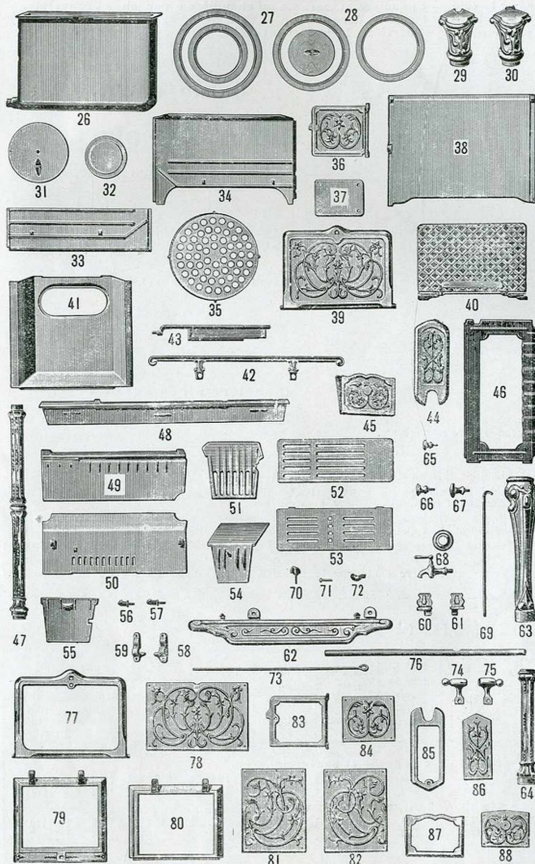
NOTA. — Nous pouvons fournir les pièces en réassortiment des cuisinières série 671 et 672, 675 à 678, 691 et 692, 696 et 697.
Pour les commandes voir nota page 37.

CUISINIÈRES FONTE "DE L'EST"

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES

 N^{OS} 1669^A ET 1670^A
 N^{OS} 2675 A 2678

LÉGENDE



26. Chaudière.
 27 et 28. Rondelles et tampon (indiquer le diamètre extérieur).
 29. Pied de devant N^{OS} 2675-2678.
 30. Pied de derrière N^{OS} 2676-2678.
 31. Tampon cadre de four.
 32. Tampon de fond.
 33. Côté gauche de four.
 34. Côté droit de four.
 35. Plateau tournant.
 36. Porte de foyer.
 37. Contre-plaque porte foyer.
 38. Dessus de four.
 39. Porte de four.
 40. Porte à rôtir.
 41. Hotte de fumée.
 42. Galerie de côté.
 43. Targete de four.
 44. Applique de chaudière
 45. Devanture de tiroir.
 46. Support de foyer.
 47. Colonne N^{OS} 2675 à 2678.
 48. Barre d'étuve.
 49. Contre-cœur.
 50. Grille à rôtir.
 51. Grille de devant.
 52. Grille de fond à houille.
 53. Grille à bois.
 54. Pièce de bout à houille.
 55. Pièce de bout à bois.
 56. Petit mentonnet de foyer.
 57. Grand mentonnet de four.
 58. Nœud de droite de four.
 59. Nœud de gauche de four.
 60. Nœud de droite d'étuve.
 61. Nœud de gauche d'étuve.
 62. Bavette N^{OS} 1669-1670.
 63. Pied N^{OS} 1669-1670.
 64. Colonnes droite ou gauche N^{OS} 1669-1670.
 65. Bouton de targete.
 66. Bouton de porte de foyer et applique de chaudière.
 67. Boutons porte four — porte étuve — porte à rôtir — devanture tiroir.
 68. Robinet et rosace.
 69. Tirants N^{OS} 1669-1670.
 70. Nœud porte de foyer.
 71. Goupille de nœud de porte d'étuve
 72. Collier de targete.
 73. Tige de targete.
 74. Support droit de barre.
 75. Support de gauche de barre.
 76. Barre cuivre de devanture.

 PIÈCES POUR CUISINIÈRES 2675 à 2678
 (DISPOSITIONS 7 ET 8).

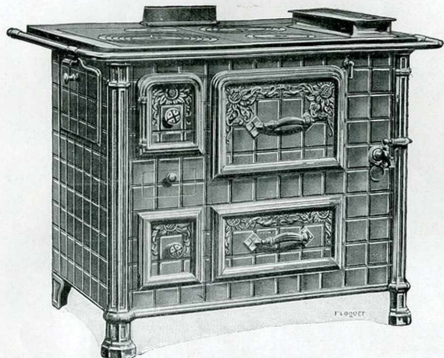
77. Encadrement porte four.
 78. Applique de porte de four.
 79. Encadrement porte d'étuve de droite.
 80. Encadrement porte d'étuve de gauche.
 81. Applique porte d'étuve de droite.
 82. Applique porte d'étuve de gauche.
 83. Encadrement porte de foyer.
 84. Applique porte foyer.
 85. Encadrement applique de chaudière.
 86. Applique de chaudière.
 87. Encadrement de devant de tiroir.
 88. Applique de devant de tiroir.

NOTA. — Nous recommandons à nos clients d'avoir soin d'indiquer sur leurs commandes de pièces de rechange, si ces dernières sont destinées à des cuisinières numérotées sans aucune lettre ou numérotées avec, en plus, les lettres A ou B.

CUISINIÈRES FONTE "NORD-EST"

GRAND FOYER MIXTE A HOUILLE ET BOIS A GAUCHE.

A tirage direct ou à retour de flamme sous le four. — Dessus poli avec flottes carrées mobiles à 4 trous. — Grand four. Porte de foyer pleine. — Porte à rotir sur le côté. — Chaudière affleurante ou chaudière à pansache et couvercle. Colonnes nickelées. — Gueulard mobile. — Plateau tournant dans le four. — Fout de tuyau avec clef nickelée. Buse ovale mobile dessus et derrière, barre devant nickelée.



GRAND FOYER

A BOIS ET HOUILLE.

PORTE A ROTIR SUR LE COTÉ

N° 1204-1206

A chaudière avec pansache et couvercle.

N° 1304-1306

A chaudière affleurant le dessus.

Vue d'une cuisinière n° 1206 à chaudière avec pansache et barre contournante.

CES CUISINIÈRES SE LIVRENT :

3° En fonte minée entièrement, colonnes, boutons et robinet nickelés ;

5° En fonte émaillée : Façade, portes, encadrement et poignées des portes émaillées. Barre de devant, colonnes, supports de poignées, boutons, manette et robinet nickelés. Sur demande : colonnes émaillées, à spécifier dans la commande.

6° En fonte émaillée : Façade, cotés, portes, encadrements, poignées des portes émaillées, et pieds de derrière émaillés. Barre devant, colonnes, supports de poignées, boutons, manette et robinet nickelés. Sur demande : colonnes émaillées, à spécifier dans la commande.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu vert ; N° 37, brun ; N° 40, aubergine ; N° 42, gris.

N. B. — Nous pouvons livrer ces cuisinières : avec barre contournante nickelée, robinet spécial renforcé, moyennant les suppléments de prix ci-dessous.

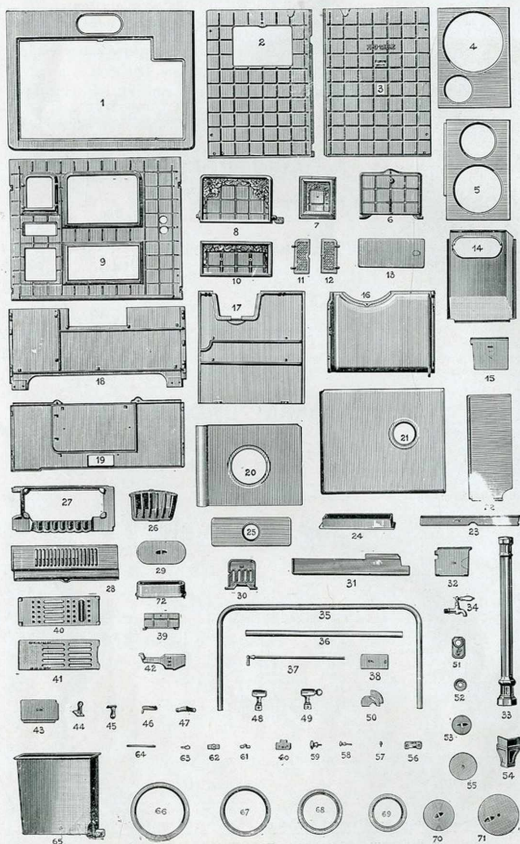
DIMENSIONS ET PRIX

N°s	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	Hauteur totale de l'appareil	Diamètre du bout de tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX dessus poli		
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Fonte minée	ÉMAILLÉE	
	%	%	%	%	%	%	%	%	litres	3	5	6
A chaudière avec pansache et couvercle												
1204	82	62	320	220	480	400	82	146	12	915 »	1125 »	1190 »
1206	90	68	350	220	540	500	82	146	14	980 »	1210 »	1270 »
A chaudière affleurant le dessus												
1304	82	62	320	220	480	400	82	146	12	895 »	1105 »	1170 »
1306	90	68	350	220	540	500	82	146	14	955 »	1185 »	1245 »
SUPPLÉMENTS POUR :											80 »	
Barre contournante nickelée											11 »	
Robinet spécial renforcé												

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis qui maintiennent le dessus.

CUISINIÈRES FONTE "NORD-EST"

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES NOS 1204-1304-1206-1306

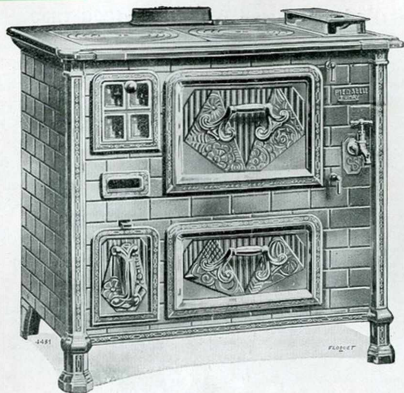


LEGENDE

1. Dessus.
2. Côté gauche.
3. » droit.
4. Flotte droite.
5. » gauche.
6. Porte à rotir.
7. Devanture de tiroir.
8. Porte de four.
9. Devanture.
10. Porte d'étuve.
11. Porte de foyer (côté gauche).
12. » (côté droit).
13. Couvetele de panache.
14. Hotte.
15. Pièce de bout à bois.
16. Dessus de four.
17. Côté gauche de four.
18. Derrière de bas.
19. » du haut.
20. Cadre de four.
21. Plafond d'étuve.
22. Côté droit de four.
23. Plaque de protection côté gauche.
24. Panache de chaudière.
25. Flotte de chaudière.
26. Contre-cœur.
27. Support de foyer.
28. Grille à rotir.
29. Tampon de buse.
30. Grille de devant.
31. Plaque de protection devanture.
32. Pièce de bout à houille.
33. Colonne.
34. Robinet.
35. Barre contournante.
36. » de devant.
37. Béquille de targette.
38. Targette.
39. Gueulard mobile.
40. Grille à bois.
41. » de fond à houille.
42. Contre-poids.
43. Rallonge de pièce de bout.
44. Support gauche de poignée.
45. » droit.
46. Biellette.
47. Support intermédiaire de barre.
48. » extrême de barre.
49. Coussinet gauche de four.
50. Macaron de chaudière.
51. Rosace de robinet.
52. Tampon de chaudière.
53. Pied.
54. Tampon de fond.
55. Coussinet droit de four.
56. Bouton d'axe de poignée.
57. Bouton de gueulard.
58. Bouton de devanture de tiroir.
59. Coussinet du bas de porte d'étuve.
60. Coussinet du haut de porte d'étuve.
61. Bride de rosace.
62. Mentonnet.
63. Axe de poignée.
64. Chaudière.
65. Rondelle de 280°.
66. » de 245°.
67. » de 215°.
68. » de 180°.
69. Tampon de 150°.
70. » de cadre.
71. Buse.



CUISINIÈRES "MONDIA" ENTIÈREMENT EN FONTE



Vue d'une cuisinière "Mondia" à foyer mixte
avec porte de foyer à micas et barre devant émaillée

A foyer mixte à BOIS ET HOUILLE
ou à Pot de foyer ovale à HOUILLE.

A tirage direct ou à retour de flamme sous le four.

Dessus poli. — Porte de foyer abattante.

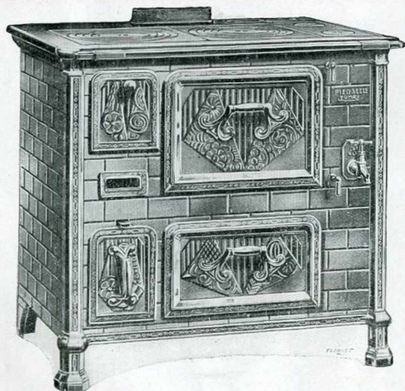
Porte de four parfaitement équilibrée dans toutes les
positions avec système sur le côté droit
du four permettant de laisser la porte entr'ouverte.

Cendrier trieur. — Tuyau tôle avec clef.

BUSE MOBILE AU MILIEU A DROITE ET DERRIÈRE

A GARNITURES NICKELÉES

	Foyer mixte	Pot de foyer à houille
A chaudière avec panache et couvercle nickelés.	2402	2452
	2404	2454
	2406	2456
A chaudière affleurant le dessus	2502	2552
	2504	2554
	2506	2556



Vue d'une cuisinière "Mondia" avec porte de foyer pleine
avec barre devant émaillée

A GARNITURES ÉMAILLÉES

	Foyer mixte	Pot de foyer à houille
A chaudière avec panache et couvercle nickelés.	2602	2652
	2604	2654
	2606	2656
A chaudière affleurant le dessus	2702	2752
	2704	2754
	2706	2756

Voir Description, Dimensions et Prix, page 41.

Pour les commandes de pièces en réassortiment,
se reporter à la page 42.

NOTA. — Les cuisinières à pot de foyer à houille se livrent toujours avec porte de foyer pleine.

Voir moins-value pour Cuisinière livrée avec pot de foyer ovale à houille.

CUISINIÈRES "MONDIA" ENTIÈREMENT EN FONTE

A foyer mixte à BOIS ET HOUILLE ou à Pot de foyer à HOUILLE. — A tirage direct ou à retour de flamme sous le four. Dessus poli. — Porte de foyer abattante. — Porte de four parfaitement équilibrée dans toutes les positions avec système sur le côté droit du four permettant de laisser la porte entrouverte. — Cendrier trieur. — Tuyau tôle avec clef.

BUSE MOBILE, AU MILIEU À DROITE ET DERRIÈRE

		Foyer mixte			Pot de foyer ovalé à houille
		N°	2402, 2404, 2406	2452, 2454, 2456	
A GARNITURES NICKELÉES	A chaudière à panache	N°	2502, 2504, 2506	2552, 2554, 2556	
	A chaudière affleurant le dessus	N°	2602, 2604, 2606	2652, 2654, 2656	
A GARNITURES ÉMAILLÉES	A chaudière à panache	N°	2702, 2704, 2706	2752, 2754, 2756	
	A chaudière affleurant le dessus	N°	2702, 2704, 2706	2752, 2754, 2756	

LES CUISINIÈRES À GARNITURES nickelées, SÉRIES 2402-2406, 2502-2506, 2452-2456, 2552-2556, SE LIVRENT :

- 1° En fonte minée avec encadrements polis, poignées et robinet nickelés.
- 2° En demi-nickelée avec, en plus, les colonnes et galeries du bas nickelées.
- 3° En nickelée avec, en plus, tous les encadrements nickelés.
- 4° En émaillée avec devanture seule émaillée, toutes les garnitures nickelées.
- 6° En émaillée avec devanture et les deux côtés émaillés, toutes les garnitures nickelées.

LES CUISINIÈRES À GARNITURES émaillées, SÉRIES 2602-2606, 2702-2706, 2652-2656, 2752-2756, SE LIVRENT :

- 1° En émaillée avec devanture seule émaillée, colonnes, galerie du bas et encadrements des portes émaillés.
 - 2° En émaillée avec devanture et les deux côtés émaillés, colonnes, pieds, galerie du bas et encadrements des portes émaillés.
- Les poignées de four, d'étuve et de tiroir sont émaillées de la même teinte que la cuisinière, le bouton de la porte du foyer et les béquilles de manœuvre sont nickelés.

NOTA. — Ces cuisinières sont toujours livrées couvercle et tampon de chaudière émaillés intérieurement et bout de tuyau avec clef sans augmentation de prix. La barre est fournie émaillée ou nickelée à la demande, le spécifier sur la commande.

Elles peuvent être fournies avec porte de foyer à micas moyennant plus-value ci-dessous.

N. B. — Nous émaillons ces cuisinières en émail céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu vert ; N° 37, brun ; N° 40, aubergine ; N° 42, gris ou en émail porcelaine, sauf pour les séries 2602 à 2606, 2652 à 2656, 2702 à 2706 et 2752 à 2756 qui ne se livrent jamais en émail porcelaine.

Pour les commandes de pièces de réassortiment se reporter à la page 42.

DIMENSIONS ET PRIX :

N°	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	Hauteur totale de l'appareil	Diamètre du bout du tuyau	Contenance de la chaudière	PRIX dessus poli foyer mixte						
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur					Fonte minée	Demi-nickelée	Nickelée	ÉMAILLÉE			
													devanture seulement	devanture et côtés		
A CHAUDIÈRE À PANACHE ET COUVERCLE CUIVRE NICKELÉ													fr.	fr.	fr.	fr.
2402	76	56	295	240	510	480	80	139	12	1000	1025	1045	1200	1260		
2404	85	58	355	240	530	500	80	146	14	1095	1120	1140	1315	1375		
2406	95	60	410	240	550	520	80	146	18	1195	1220	1245	1435	1490		
A CHAUDIÈRE AFFLEURANT LE DESSUS													fr.	fr.	fr.	fr.
2502	76	56	295	240	510	480	80	139	12	975	1000	1020	1175	1235		
2504	85	58	355	240	530	500	80	146	14	1070	1095	1115	1290	1350		
2506	95	60	410	240	550	520	80	146	18	1170	1195	1220	1405	1465		
A CHAUDIÈRE À PANACHE ET COUVERCLE CUIVRE NICKELÉ													fr.	fr.	fr.	fr.
2602	76	56	295	240	510	480	80	139	12	1105	1130	1150	1315	1375		
2604	85	58	355	240	530	500	80	146	14	1210	1235	1255	1440	1500		
2606	95	60	410	240	550	520	80	146	18	1310	1335	1355	1545	1605		
A CHAUDIÈRE AFFLEURANT LE DESSUS													fr.	fr.	fr.	fr.
2702	76	56	295	240	510	480	80	139	12	1060	1085	1105	1270	1330		
2704	85	58	355	240	530	500	80	146	14	1165	1190	1210	1385	1445		
2706	95	60	410	240	550	520	80	146	18	1265	1290	1310	1495	1555		
SUPPLÉMENTS POUR :																
Porte de foyer à feu visible.....																5
» Poignées, bouton, manettes, supports de barre en cuivre au lieu de nickelé																80
» Barre contourante nickelée.....																60
» Robinet spécial renforcé.....																11
» Moins-value pour : Cuisinière à pot de foyer à houille..... en moins.....																30

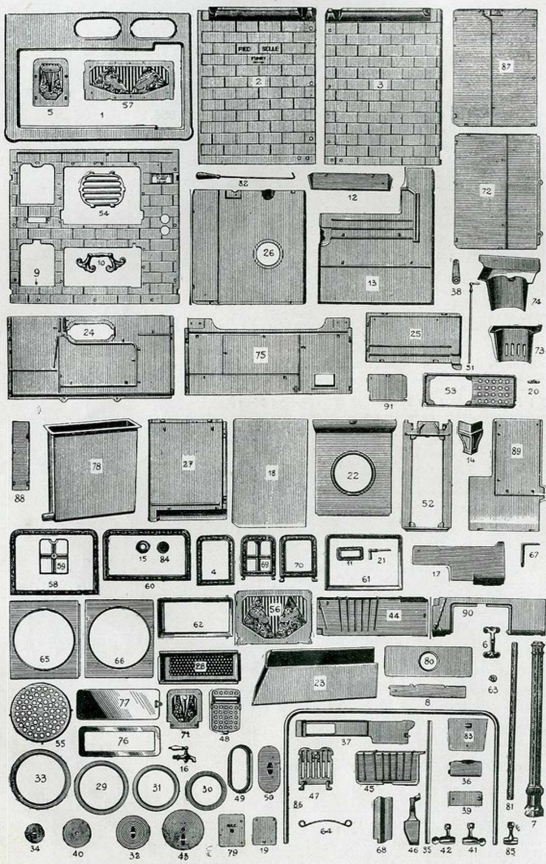


COISIINIÈRES "MONDIA" ENTIÈREMENT EN FONTE

N°s 2402 à 2706

PIÈCES DÉTACHÉES

LÉGENDE



1. Dessus.
2. Côté droit.
3. Côté gauche.
4. Encadrement de devanture de cendrier.
5. Devanture de cendrier.
6. Poignée de cendrier.
7. Colonne (indiquer droite ou gauche).
8. Plaque de protection de façade.
9. Devanture.
10. Poignée de four ou d'étuve.
11. Prise d'air.
12. Plaque de protection de côté gauche.
13. Côté gauche de four.
14. Derrière.
15. Rosace de robinet.
16. Robinet.
17. Conduit de flammes.
18. Plaque de four.
19. Targette de nettoyage.
20. Rampe pour ouverture du four.
21. Bequille de rampe.
22. Cadre de four.
23. Cendrier en tôle.
24. Derrière du haut.
25. Côté droit de four.
26. Plafond d'étuve.
27. Dessus de four.
28. Cendrier trieur.
29. Rondelle de 245.
30. " de 180.
31. " de 215.
32. Tampon de 150.
33. Rondelle de 280.
34. Tampon de couvercle de chaudière.
35. Barre de devant nickelée ou émaillée.
36. Côté de boîte à fumée.
37. Encadrement de targette.
38. Bielle.
39. Targette d'allumage.
40. Tampon de fond.
41. Support droit de barre.
42. Support gauche de barre.
43. Tampon de cadre.
44. Contre-cœur gauche.
45. " droit.
46. Contre-poids de porte de four.
47. Grille de devant de foyer à bois.
48. Grille à bois.
49. Buselot.
50. Tampon de buse.
51. Bequille de targette.
52. Support de foyer.
53. Support de grille.
54. Grille à trieur.
55. Plateau tournant.
56. Applique de porte de four.
57. " d'étuve.
58. Encadrement extérieur porte de four.
59. Serre micas de porte de four.
60. Encadrement extérieur porte d'étuve.
61. " intérieur porte de four.
62. " d'étuve.
63. Bouton porte foyer.
64. Triangle de commande de la targette.
65. Flotte carrée de droite.
66. Flotte carrée de gauche.
67. Encadrement porte foyer pleine.
68. Plaque protection de devanture de foyer.
69. Porte de four à micas.
70. Encadrement porte foyer pleine.
71. Applique de porte de foyer pleine.
72. Fond (côté gauche).
73. Pièce avant de foyer à houille.
74. Pièce arrière de foyer à houille.
75. Derrière du bas.
76. Panache.
77. Couvercle de chaudière à panache.
78. Chaudière.
79. Bouche-trous grille à bois.
80. Couvercle de chaudière aileurante.
81. Galerie du bas.
82. Tisonnier.
83. Pièce de bout à bois.
84. Macaron de chaudière.
85. Support intermédiaire de barre.
86. Barre contourante nickelée.
87. Fond côté droit.
88. Séparation de boîte de fumée.
89. Derrière de four.
90. Cadre de contre-cœur droit.
91. Bouchon.

CUISINIÈRES FONTE "LA MASCOTTE" A CHARBONNIER

SANS CHAUDIÈRE - A GARNITURES ÉMAILLÉES

A tirage direct ou à retour de flammes sous le four. — Barre de devant nickelée. — Deux flottes mobiles. Dessus poli. — Porte de foyer abattante. — Porte de four équilibrée. — Tuyau tôle avec clef.

BUSE MOBILE, AU MILIEU, A DROITE ET DERRIÈRE

N° 1989 A foyer mixte à BOIS ET HOUILLE

N° 1999 A pot foyer ovale à HOUILLE



Vue d'une cuisinière avec barre contournante

ELLES SE LIVRENT :

1° En fonte minée ;

2° En émaillée avec devanture seule émaillée, colonnes et toutes les garnitures émaillées.

3° En émaillée avec devanture et les deux côtés émaillés, colonnes et toutes les garnitures émaillées.

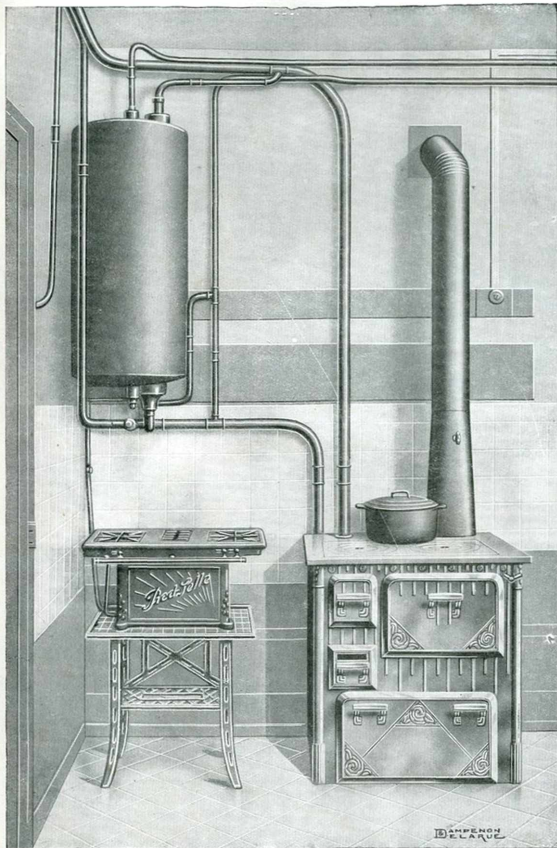
N. B. — Nous émaillons cette cuisinière en émail céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu vert ; N° 37, brun ; N° 40, aubergine ; N° 42, gris.

DIMENSIONS ET PRIX

N°	DESSUS		FOUR			Profondeur du foyer spécial à bois	Hauteur totale de l'appareil	Diamètre du bout de tuyau	PRIX dessus poli		
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur				ÉMAILLÉE		
									Fonte minée	devanture seulement	devanture et côtés
	%	%	%	%	%	%	%	%	1	2	3
1989	78	57	370	240	470	500	805	146	860 »	1065 »	1125 »
1999	78	57	370	240	470	—	805	146	840 »	1040 »	1100 »
SUPPLÉMENT POUR :											
Barre contournante nickelée... ..									60 »		

NOTA. — Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis qui maintiennent le dessus.
 Voir page 47 la nomenclature des pièces de rechange.

CHAUFFAGE CENTRAL par Cuisinière PIED-SELLE



**UN SEUL FEU
POUR LA CUISINE
LE CHAUFFAGE CENTRAL
LA PRODUCTION D'EAU CHAUDE**
PAR LA

**CUISINIÈRE "PIED-SELLE"
"LA MASCOTTE"**

en fonte
N° 1979... de 78 centimètres
A BOUILLEUR Breveté S.G.D.G.
à circulation d'eau sans brassage

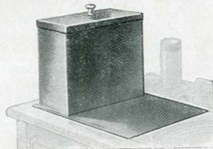
Cette Cuisinière à bouillir assure **simultanément et séparément** :

- 1° *Le service de la cuisine.*
- 2° *Le chauffage central de 5 à 6 pièces par radiateur suivant le cas.*
- 3° *La production intensive d'eau chaude pour tous les besoins de l'habitation.*

CARACTÉRISTIQUES

N°	Conten. de bouillir litres	Dimensions du foyer c/m	Surface de radiation par foyer m²	Puissance en calories 12° à 65° 10-500	TOYAUTERIE	
					Quantité d'eau chauffée p. heure de 12° à 65° litres	départ retour m/m
1979	9,5	28X19	21	10-500	218	1 en 50X60 1 en 50X60

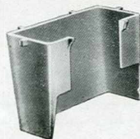
TREMIE de CHARGEMENT



Cet accessoire se pose à la place de la flotte de foyer. Il assure la continuité du chauffage lorsqu'on est obligé de rester plusieurs heures sans pouvoir recharger le foyer (par exemple la nuit. Veiller à ce que :

- 1° La tremie et son couvercle soient bien à leur place ;
- 2° Le conduit intérieur d'évacuation des gaz ne soit pas obstrué par le combustible.

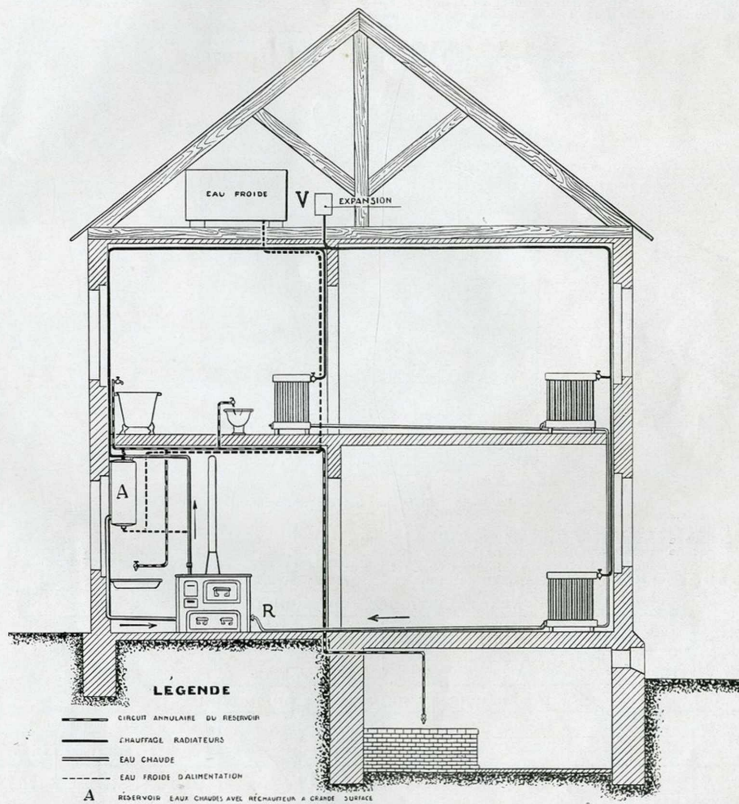
FOYER DÉTÉ



Ce pot spécial en fonte se place dans le foyer et isole partiellement le bouillier du feu lorsque la cuisinière n'est pas utilisée pour le service des radiateurs.

NOTA : La disposition avec bouillir : n'augmente pas sensiblement la capacité du foyer, n'exige qu'une consommation normale de combustible.

CHAUFFAGE CENTRAL par Cuisinière PIED-SELLE



SCHEMA D'UNE INSTALLATION ORDINAIRE DE CHAUFFAGE CENTRAL

par cuisinière "LA MASCOTTE" à bouillir

Voir pages 44 et 46 les caractéristiques et prix des cuisinières "La Mascotte" à bouillir pour chauffage central.

CHAUFFAGE CENTRAL

CUISINIÈRE EN FONTE A BOUILLEUR, BREVETÉ S. G. D. G.

POUR CHAUFFAGE CENTRAL ET DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

A foyer houille. - Deux flottes mobiles. - A tirage direct ou à retour de flammes sous le four. - Barre de devant nickelée. - Dessus poli. - Porte de foyer abatante. - Porte de four équilibrée. - Tuyau tôle avec clé. - Toutes les garnitures émaillées. - Base mobile au milieu, à droite et derrière.

“ LA MASCOTTE ” N° 1979^A



Vue d'une cuisinière avec barre contournante

ELLE SE LIVRE :

- 1° En fonte minée ;
- 2° Façade émaillée, côtés minés, toutes les garnitures émaillées ;
- 3° Façade et côtés émaillés, toutes les garnitures émaillées.

Nous émaillons cette cuisinière en émail céramique : N° 33, vert ; N° 35, bleu vert ; N° 37, brun ; N° 40, aubergine ; N° 42, gris ou en émail porcelaine.

CARACTÉRISTIQUES DU BOUILLEUR

NUMÉRO	Contenance du bouilleur		Dimensions du foyer		Surface de radiation pouvant être chauffée	Puissance en calories horaires	Quantité d'eau chauffée par heure de 12° à 60°	TUYAUTERIE	
	litres	%	m ²	litres				Depart	Retour
1979 ^A	9,5	%	28 x 19	%	21	10.500	218	1 en 50/60	1 en 50/60

DIMENSIONS ET PRIX DE LA CUISINIÈRE

NUMÉRO	DESSUS			FOUR			HAUTEUR locale de l'appareil	DIAMÈTRE du bout de tuyau	PRIX dessus poli		
	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur	ÉMAILLÉ					
						fonte minée			devanture seulement	devanture et côtés	
1979 ^A	% 78	% 64	% 370	% 240	% 470	% 805	% 146	fr. 1800 »	fr. 2020 »	fr. 2400 »	
SUPPLÉMENTS POUR :											
Réservoir d'eau chaude en tôle galvanisée, de 80 litres, avec réchauffeur vertical ou horizontal. 130 — 800 »											
Vase d'expansion en tôle galvanisée, de 20 litres, cylindrique ou rectangulaire... .. 40 »											
Foyer d'été (Voir page 44). 40 »											
Trémie de chargement (Voir page 44). 90 »											
Barre contournante nickelée..... 80 »											

Avant l'allumage d'une cuisinière neuve, desserrer légèrement les vis qui maintiennent le dessus.

CUISINIÈRES "LA MASCOTTE"

PIÈCES DÉTACHÉES POUR CUISINIÈRES N°S 1979 A BOUILLEUR

1989 A FOYER MIXTE

1999 A POT DE FOYER HOUILLER

LÉGENDE
Pièces communes aux N°s 1979-1989-1999

1. Côté gauche.
3. Côté droit.
4. Devanture de charbonnier.
6. Porte de four.
8. Porte de foyer.
9. Devanture de tiroir.
10. Flotte droite.
11. Devanture.
13. Fond.
14. Derrière du haut.
17. Derrière du bas.
21. Côté gauche de four.
26. Tampon de buse.
31. Côté droit de four.
33. Dessus de boîte de fumée.
37. Cadre de four.
38. Derrière de four.
41. Poignée de porte de charbonnier.
42. Poignée de porte de four.
43. Pièce de côté de boîte de fumée.
45. Coussinet droit.
47. Targette.
51. Busetot.
52. Coussinet gauche.
57. Barre contourante.
58. Barre de devant.
59. Béquille de targette.
60. Contre-poids.
61. Support intermédiaire de barre.
62. Support extrême de barre.
63. Collier de targette.
65. Rondelle de 280 %.
66. — 245 %.
67. — 215 %.
68. — 180 %.
69. Tampon de fond.
70. Tampon de cadre de four.
71. Pied de derrière.
72. Colonne.
73. Triangle de commande de la targette.
75. Flotte gauche.
77. Bettle.
80. Encadrement de targette.

Pièces spéciales au N° 1979

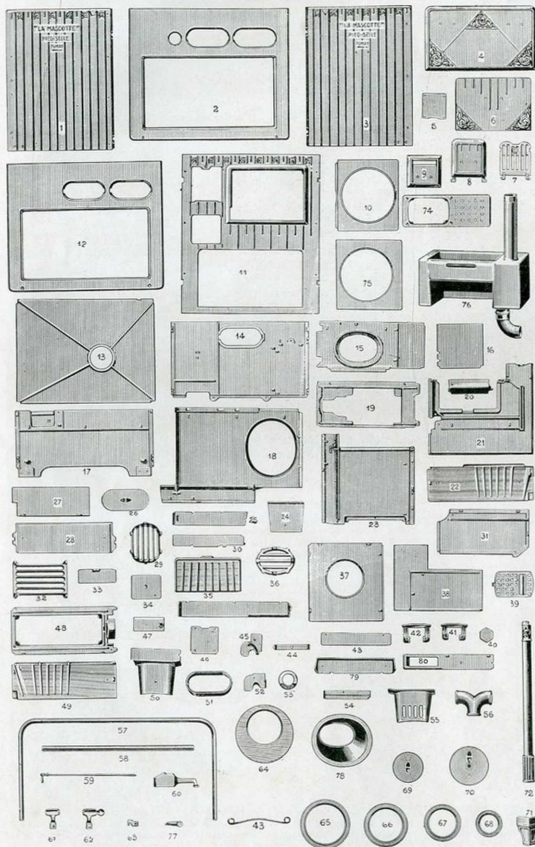
2. Dessus.
19. Support de foyer.
23. Dessus de four.
32. Grille de fond.
35. Contre-cœur.
40. Bouchon fileté à 6 pans de bouilleur.
46. Contre-plaque porte de foyer.
53. Rondelle pour bouilleur.
54. Support de terre A.
56. Tc pour bouilleur.
64. Rondelle excentrée.
76. Bouilleur.

Pièces spéciales au N° 1989

5. Contre-plaque porte de foyer.
7. Grille de devant foyer à bois.
12. Dessus.
20. Pièce de protection, dessus de foyer.
22. Contre-cœur droit.
23. Dessus de four.
24. Pièce de haut à bois.
28. Pièce de protection du côté gauche.
29. Grille de fond à houille.
30. Pièce de protection de côté.
34. Bouches-trou de grille à bois.
39. Grille de fond à bois.
48. Support de foyer.
49. Contre-cœur gauche.
50. Pièce arrière de foyer à houille.
55. Pièce avant de foyer à houille.
74. Support de grille.
79. Pièce de protection de devanture.

Pièces spéciales au N° 1999

12. Dessus.
15. Support de foyer.
16. Pièce de derrière de foyer.
18. Dessus de four.
25. Pièce de protection du côté.
27. Pièce de protection du côté gauche.
36. Grille de fond.
44. Bride de porte de foyer.
78. Pot de foyer.



POÊLES EN FONTE

Avec barres sur les côtés.

Foyer pouvant brûler la houille, le coke, les escarbilles, etc.

Grand four avec deux portes abattantes, chauffé par le rayonnement du foyer et par le dessus. — Buse mobile dessus ou derrière.

N° 151. — SOCLE A PANS. — SANS CHAUDIÈRE.



N°	DESSUS			FOUR			Hauteur de l'appareil de l'arrière	Diamètre du buselot	PRIX			
	Longueur	Largueur		Largueur	Hauteur	Profondeur			avec barres sur les côtés			
	avec barres	sans barres								Miné	1/2 nickelé	Nickelé
	c/m	c/m	c/m	c/m	c/m	c/m	c/m	mm	fr.	fr.	fr.	fr.
151	85	54	44	34 1/2	18	37 1/2	73	118	340	380	450	540
									7			24
									13			

Supplément pour barres de côtés nickelées... 7 »
 pour galerie au socle minée... 13 »
 — nickelée... 7 »

NOTA. — Nous livrons toujours, sauf ordre contraire, sans galerie au socle.

IL SE LIVRE :

- 1° Miné entièrement.
- 2° 1/2 nickelé : Barres de côté, gorge, bouton nickelés, petits pieds de socle émaillés noir.
- 3° Nickelé : Barres de côté, gorge, bouton, socle nickelés et petits pieds de socle nickelés ou émaillés noir.

GENRE BELGE

N°s 281 et 282. — SANS CHAUDIÈRE.



SÉRIE RICHE A CONSOLES — SOCLE A PANS — GALERIES SUR LES CÔTÉS

Foyer pouvant brûler la houille, le coke, les escarbilles, etc.

Grand four à deux portes abattantes,

chauffé par le rayonnement du foyer et par le dessus.

Buse ronde mobile dessus et derrière.

N°s	DESSUS			FOUR			Hauteur de l'appareil de l'arrière	Diamètre du buselot	PRIX			
	Longueur	Largueur		Largueur	Hauteur	Profondeur			à galeries sur les côtés			
	avec barres	sans barres								Miné	1/2 nickelé	Nickelé
	%	%	%	%	%	%	fr.	fr.	fr.	fr.		
281	84	52	38	34	18	31	71 1/2	118	350	385	460	545
282	94	54	40	39	19 1/2	33	73 1/2	118	390	435	500	600
									7			24
									13			
												7

Supplément pour galeries de côtés nickelées... 7 »
 pour galerie au socle minée... 13 »
 — nickelée... 7 »

pour plateau dans le four... 7 »

NOTA. — Nous livrons toujours, sauf ordre contraire, les poêles belges sans galerie au socle.

N. B. — Nous émaillons ces poêles en émail céramique : N° 33, vert; N° 35, bleu vert; N° 37, brun; N° 40, aubergine; N° 42, gris.

PARISIENS

N°s 231 à 235



Foyer A HOUILLE. Four à porte abattante.
 Buse ronde mobile dessus ou derrière. — Sans chaudière

NUMÉROS	DESSUS			FOUR			Hauteur de l'appareil avec buse	Diamètre du buselot	PRIX	
	LARGUEUR			Largueur	Hauteur	Profondeur			%	%
	avec galeries	sans galeries								
231	52	38	30	21 1/2	14	21	64	97	135	185
232	54	40	32	24	14	23	65	97	150	205
233	55	41	33	24	15	23 1/2	65	111	160	220
234	59	44	35	26	15	26	66	111	175	245
235	64	45	36	28 1/2	16	27	66 1/2	111	185	265

Avec galeries sur les côtés... .. En plus 10 »

N. B. — Nous émaillons ces poêles en émail céramique : N° 33, vert; N° 35, bleu vert; N° 37, brun; N° 40, aubergine; N° 42, gris.

NOTA. — Avant l'allumage d'un poêle neuf, desserrer légèrement les écrous des tirants qui maintiennent le dessus.

CALORIFÈRES "APOLLON" A FEU CONTINU

FOYER RÉFRACTAIRE. — FEU VISIBLE

A HOUILLE. — N^{os} A271 à A275

A BOIS ET HOUILLE. — N^{os} A282 à A285

Combustible pour les N^{os} A271 à A275. — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

Chargement. — Sous le couvercle ajouré à charnières se trouve le tampon de chargement, garni d'amiante.

Réglage. — Le réglage se fait au moyen de la rosace à vis, placée sur la porte du foyer.

Décrassage. — Pour secouer les cendres, tirer et repousser l'anneau placé à droite.

ILS SE LIVRENT :

En fonte minée. — Avec boutons, rosace et clef nickelés, corps tôle minée.

En émail noir ou céramique. — Avec boutons, rosace, clef, écusson, porte et encadrement de porte nickelés, corps tôle lustrée vernie au feu.

N. B. — Sauf ordre contraire, les Calorifères émaillés noir ou céramique sont toujours livrés avec tête nickelée, moyennant augmentation.

Nous émaillons ces calorifères en émail céramique : N^o 33, vert ; N^o 35, bleu vert ; N^o 37, brun ; N^o 40, aubergine ; N^o 42, gris.

NUMÉROS	Hauteur totale de l'appareil y compris bouton de 4 cm		Diamètre du fût	DIAMÈTRE du tuyau		Distance du dessus du buselot au sol	Volume approximatif d'air chauffé	PRIX		
	à bois et houille	à houille		pour les n ^{os} A 271 à A 275	pour les n ^{os} A 282 à A 285			Fonte minée	Émail noir	Émail céramique
	%	%	%	%	%	m. c.	fr.	fr.	fr.	
A 271	69	19	83	43	70	190	240	250	»	
A 272	78	22	83	104	44	100	215	270	285	
A 275	87	25	83	104	44	150	240	300	320	
A 274	94	27 1/2	83	104	54	200	260	345	370	
A 275	102	30	83	104	54	275	280	400	425	
Avec tête nickelée, en plus...						N ^{os} A271 à A285	15	10	10	
						N ^{os} A274 à A285	25	15	15	



CALORIFÈRES A FEU CONTINU

SANS GRILLE

AVEC FOYER ET SOLE RÉFRACTAIRES, CORPS TÔLE

A BOIS ET HOUILLE. — N^{os} A324 à A326

Ces calorifères fonctionnent sans grille avec du coke, de l'anthracite ou de la houille maigre cassée en petits morceaux — ou bien au bois.

Le chargement se fait par le haut.

Le décrassage se fait par la porte à coulisse du bas, qui sert en même temps à régler l'entrée d'air nécessaire à la combustion.

Ils ont un grand tampon mobile sur le dessus pour permettre l'introduction des bûches dans le foyer.

NUMÉROS	Hauteur de l'appareil	DIAMÈTRE du fût	DIAMÈTRE du tuyau	PRIX
				Fonte minée
	%	%	%	fr.
A 324	75	25	97	185
A 325	85	30	111	230
A 326	95	35	111	335

Pour les appareils de chauffage suivants : Calorifères n^{os} 351, 304 et 314. Cheminées n^{os} 243, 250 et 520 qui ne sont plus de vente courante ou qui ont été remplacés par d'autres séries, nous fournissons toujours les pièces de rechange.



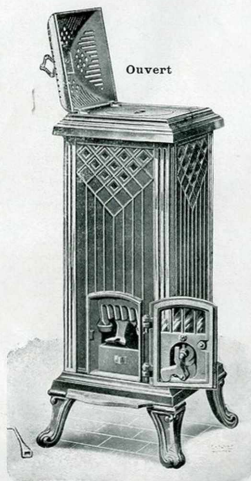


CALORIFÈRES "BALKANS" A FEU CONTINU

FOYER RÉFRACTAIRE. — FEU VISIBLE. — DÉCENDRAGE INTÉRIEUR.

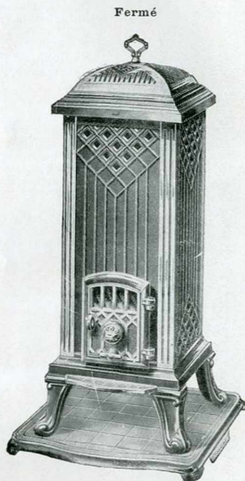
A HOUILLE. — N^{os} 361, 362, 363, 364, 365.

MODÈLES DÉPOSÉS



Ouvert

Vue d'un calorifère "Balkan" sans plateau de parquet



Fermé

Vue d'un calorifère "Balkan" posé sur un plateau de parquet

Combustible. — Anthracite ou, à défaut, charbon maigre, coke en petits morceaux.

Réglage. — Le réglage se fait au moyen de la rosace à vis placée sur la porte du foyer.

Décassage. — La grille de fond est à fourchette, afin de pouvoir secouer les cendres sans ouvrir la porte; elle se manœuvre au moyen de la poignée placée sous la rosace de réglage. La grille de devant s'enlève à volonté pour vider entièrement le foyer.

ILS SE LIVRENT :

En fonte minée. — Avec boutons et rosace nickelés.

En émail noir ou céramique. — Avec boutons, colonnes, tête, rosace et clef nickelés.

N. B. — Nous émaillons ces calorifères en émail céramique : N^o 33, vert; N^o 35, bleu vert; N^o 37, brun; N^o 40, aubergine; N^o 42, gris.

NUMÉROS	HAUTEUR		Largeur du fût	Diamètre du tuyau	Distance du dessus du buselot au sol	Volume approximatif d'air chauffé	PRIX		
	Totale	sans le bouton					FORTE MINÉE	EMAIL NOIR	EMAIL CÉRAMIQUE
	%	%					fr.	fr.	fr.
361	78	72	23	83	48	60	215 »	315 »	340 »
362	84	78	23	83	48	90	225 »	325 »	355 »
363	89	83	26	83	48	130	260 »	375 »	410 »
364	92	86	26	83	54	175	275 »	390 »	425 »
365	95	89	28	83	54	225	305 »	450 »	480 »
EN SUPPLÉMENT : Plateau de Parquet.							25 »	45 »	50 »